

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université HAMMA Lakhdar - El Oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langue Françaises



Mémoire présenté en vue de l'obtention du master
Option : Didactique et langues appliquées

Intitulé

**L'évaluation formative dans l'amélioration de
l'apprentissage de l'expression écrite chez les apprenants
(Cas des élèves de 4ème année moyenne)
C.E.M/ELKhaouezmi El-Bayadha**

Présenté et soutenu publiquement par :

M^{me} Oum Elkheir MANSOURI

M^{lle} Leila TAMMA

Sous la direction de :

Dre. Meryem MEFTAH

Membres du jury :

Asma **TELHIG** : Présidente

Meryem **MEFTAH** : Rapporteur

Mohamed **CHEMSA**:Examineur

Année universitaire : 2024-2025

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université HAMMA Lakhdar - El Oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langue Françaises



Mémoire présenté en vue de l'obtention du master
Option : Didactique et langues appliquées

Intitulé

**L'évaluation formative dans l'amélioration de
l'apprentissage de l'expression écrite chez les apprenants
(Cas des élèves de 4ème année moyenne)**

C.E.M/ELKhaouezmi El-Bayadha

Présenté et soutenu publiquement par :

Mme : Oum Elkheir MANSOURI

Mlle : Leila TAMMA

Sous la direction de :

Mme : MEFTAH Meryem

Année universitaire : 2024-2025

Remerciements

Nous adressons notre profonde reconnaissance à Dieu tout-puissant source de force, de santé et de patience qui nous a soutenus tout au long de notre cursus universitaire

Nous souhaitons également remercier chaleureusement notre chère directrice de recherches madame Meryem MEFTAH pour sa disponibilité, pour son accompagnement et l'intérêt qu'elle a porté à notre recherche.

Nous la remercions pour son humanisme, ses précieux conseils et ses encouragements, ce fut un réel plaisir pour nous de travailler sous sa direction.

Nous adressons aussi nos sincères remerciements aux membres du jury pour l'honneur qu'ils nous font en acceptant de juger ce travail et l'ensemble des enseignants durant notre cursus universitaire.

Table des matières

Remerciement

Introduction.....	2
--------------------------	----------

Première partie : Théories et concepts

Chapitre I. L'évaluation formative dans l'enseignement /apprentissage du FLE

1.Définition.....	7
2. Les caractéristiques de l'évaluation formative	8
2.1. Formative.....	8
2.2. Continue.....	8
2.3. Intégrée.....	9
3. L'importance et le rôle de l'évaluation formative.....	9
3.1. Son importance	9
3.2. Son rôle	10
4. Les outils de l'évaluation formative	10
4.1. Les questions fermées	10
4.2. Les questions ouvertes	11
4.3. Le questionnaire à choix multiples (QCM)	11
4.4. Le QCM à deux ou trois choix : de type « vrai », « faux »	11
4.5. Production, tableau binaire « double entrée »	12
4.6. Le texte lacunaire ; enjeu et efficacité	12
4.7. Le texte d'appariement	12
4.8. Questionnaires à réponses ouvertes	13
4.9. Texte induit « guidé, ou avec contraintes »	13
4.10. Sujet de synthèse	14
5. Les phases de l'évaluation formative	14
5.1. Évaluation initiale	14
5.2. Évaluation continue	15
5.3. Feedback	15
5.4. Réflexion	15

5.5. Réajustement	15
6. Les procédures d'évaluation	15
6.1. Comment évaluer les apprenants ?.....	15
6.2. Quoi évaluer ?.....	16
6.3. Quand évalue-t-on l'apprenant?	16
6.4. Pourquoi évalue-t-on l'apprenant?	17
7. L'objectif de l'évaluation formative	17
7.1. Pour l'enseignant	17
7.2. Pour l'apprenant	18
8. Les avantages de l'évaluation	18

Chapitre II L'apprentissage de l'expression écrite

1. Définitions	21
2. Importance de l'expression écrite	22
3. l'expression écrite dans les différentes méthodes d'enseignement	23
3.1. Méthode traditionnelle	23
3.2. Méthode directe	24
3.3. Méthode audio-orale	24
3.4. Méthode structuro globale audio-visuelle	24
3.5. Approche communicative	25
3.6. Approche par les compétences	25
4. L'apprentissage du FLE au cycle moyen	26
5. L'expression écrite au cycle moyen	29
5.1. L'expression écrite dans la séquence didactique	30
5.1.1. Définition de la séquence didactique	30
5.1.2. Qu'est-ce qu'une situation d'intégration	30
5.2. Objectif de l'expression écrite au cycle moyen	31
5.3. L'expression écrite dans le programme de 4AM	32
5.3.1. Objectifs	33
5.3.2. Le texte argumentatif	34
5.3.3. La démarche à suivre par les enseignants	34

6. L'évaluation formative de l'expression écrite(compte-rendu)	35
6.1. Le compte-rendu	36
6.1.1. Définition	36
6.1.2 .Objectifs de la séance	37
6.1.3.Stratégie à adapter.....	37
6.2.La grille d'évaluation.....	37
7. La remédiation pédagogique	39
7.1. Définition	39
7.2. Les types de remédiation	40
7.3. Démarche de la remédiation	41
7.4. Objectifs de la remédiation	41

Deuxième partie : Cadre pratique

Chapitre I : Analyse du questionnaire et son interprétation

1.Méthode de recherche	49
2.Echantillon	49
3.Interprétation et analyse des résultats	49

Chapitre II : Analyse des copies

1.Cadre méthodologique de recherche	56
1.1. Public visé	56
1.2. Corpus	56
1.3. Méthode utilisée	56
2. Analyse et interprétation des résultats avant l'évaluation formative	60
3. Analyse et interprétation des résultats après l'évaluation formative	69
4. Comparaison des résultats obtenus	71

Conclusion	74
-------------------------	----

Bibliographie	78
----------------------------	----

Annexes	81
----------------------	----

Résumé	88
---------------------	----

Introduction

Dans l'enseignement, le passage d'un niveau à un autre et l'évaluation des compétences scolaires des élèves s'appuient sur des principes pédagogiques essentiels. Tout d'abord, l'évaluation est considérée comme une composante importante du processus d'enseignement / apprentissage. Elle permet d'évaluer l'impact de l'apprentissage, de suivre la progression des acquis des élèves et de mesurer le degré d'atteinte des objectifs pédagogiques. Dans le système éducatif algérien, les pratiques évaluatives sont inspirées d'une part des documents officiels (Textes ministériels et manuels scolaires) et d'autre part des choix des enseignants. En général, ces démarches sont expliquées par des inspecteurs qui s'appuient à leurs tours sur les textes institutionnels. De plus l'évaluation se présente sous différentes formes qui sont à la fois variées et complémentaires telles que l'évaluation diagnostique, l'évaluation sommative et l'évaluation formative. Cette dernière est utilisée par la communauté pédagogique notamment pour l'évaluation de l'écrit. Toutefois, sa mise en œuvre rencontre souvent des difficultés majeures qui sont liées à l'efficacité des démarches et des outils utilisés. L'évaluation formative est une évaluation continue qui accompagne l'apprenant durant son savoir, elle consiste à recueillir des informations durant l'apprentissage. Elle vise à informer l'apprenant et l'enseignant sur le niveau de réalisation des objectifs en soutenant les deux pôles : pour l'apprenant ; elle permet d'identifier ses difficultés cognitives. Pour l'enseignant ; elle l'oriente sur la progression de son programme et les obstacles qu'il peut confronter, l'incitant à mettre en place une régulation.

L'expression écrite est une activité omniprésente dans la classe du FLE. Les apprenants sont amenés à produire un écrit, ce qui constitue l'une des pratiques fondamentales à la fin d'une séquence didactique, pour mobiliser leurs ressources liées à l'application des règles grammaticales, lexicales et syntaxiques ...etc, et de vérifier l'acquisition des compétences visées. Elle occupe une place centrale dans l'enseignement / apprentissage du FLE. Maîtriser cette compétence est désormais indispensable à la réussite scolaire et représente l'une de principales préoccupations des enseignants, soucieux de développer chez les apprenants une réelle aptitude à la production écrite . En classe, l'activité d'écriture peut être ressentie comme contraignante et difficile ; son enseignement / apprentissage est parfois un lieu de questionnement de conflits et d'émotions diverses souvent difficile à identifier et à gérer par les enseignants.

De ce fait, nous sommes intéressés à l'évaluation formative de l'expression écrite, qui est l'objet principal de notre travail de recherche, dont l'intitulé est « L'évaluation formative dans l'amélioration de l'apprentissage de l'expression écrite chez

les apprenants (Cas de 4^{ème} année moyenne. CEM El-khaouarizmi .El-Bayadah). Nous soulignons que l'idée d'effectuer une recherche sur ce sujet est née d'une part d'un constat professionnel, en tant que des enseignants, nous avons constaté que l'un des principaux obstacles rencontrés par nos apprenants, et qui les empêche d'obtenir de bons résultats, est l'expression écrite. Aussi nous voulons améliorer notre processus d'enseignement /apprentissage de l'expression écrite. D'autre part d'un constat intellectuel, car nous voulons enrichir nos connaissances sur ce sujet à travers l'étude des travaux antérieurs.

L'amélioration de l'expression écrite constitue un objectif fondamental dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Afin d'y parvenir, plusieurs approches pédagogiques sont explorées pour en optimiser l'efficacité. Et l'évaluation formative se distingue comme un outil potentiellement puissant. Ce que nous tentons de prouver en répondant à la question principale suivante :

- Comment l'évaluation formative peut-elle contribuer à améliorer l'apprentissage de l'expression écrite chez les élèves de 4^{ème} année moyenne ?

Nous avons également voulu comprendre :

- A quel point l'évaluation formative et ses outils à savoir les critères et la grille d'évaluation peuvent améliorer l'apprentissage de l'expression écrite ?

Pour répondre à notre problématique, nous proposons l'hypothèse suivante :

- L'évaluation formative contribuerait énormément à l'amélioration de l'apprentissage de l'expression écrite à travers le compte-rendu et la remédiation.

À travers cette étude nous essayons de:

- Expliquer le processus d'évaluation formative et son effet dans l'amélioration de l'apprentissage de l'expression écrite.
- Mesurer à quel point l'évaluation formative aide à améliorer l'apprentissage de l'expression écrite.

Pour réaliser notre quête, nous avons opté pour une étude analytique comparative à l'aide des outils d'investigation suivants : un questionnaire adressé aux enseignants du cycle moyen de la circonscription n° 01 à El-Oued et l'analyse de contenu représentée par les productions écrites des apprenants de 4^{ème} AM, car elle représente une étape transitoire au lycée, nous sommes intéressés à ce thème tout en considérant ce type d'évaluation comme un enjeu susceptible d'apporter des solutions : remédiation et régulation adéquates par rapport aux difficultés de nos apprenants . Pour confirmer ou infirmer notre hypothèse

Introduction

de départ à travers les données recueillies. Pour effectuer ce travail, nous avons structuré notre mémoire en deux parties : la partie théorique contient deux chapitres dans lesquels nous abordons les deux notions clés de notre travail à savoir l'évaluation formative et l'expression écrite. La partie pratique, sera consacrée à l'analyse et l'interprétation des résultats recueillis. Le travail s'achèvera par une conclusion générale qui apportera une réponse à la problématique posée.

Première partie
Théories et concepts

Chapitre I
L'évaluation formative dans l'enseignement /
apprentissage du FLE

Introduction

Ce premier chapitre est consacré tout d'abord à quelques clarifications conceptuelles, autour de la notion d'évaluation formative en général en exposant ses caractéristiques, ses phases, son importance, son rôle dans l'amélioration de l'expression écrite. Ensuite, nous aborderons ses phases et de ses outils pour arriver enfin à ses procédures, ses objectifs et ses avantages

1. Définition

La notion de l'évaluation formative a été élaborée depuis des années, c'est Michel Scriven qui a introduit le concept pour la première fois en 1967. Depuis, de nombreuses recherches ont démontré qu'elle constitue l'un des moyens les plus efficaces pour favoriser la progression des élèves dans leurs apprentissages.

« L'évaluation formative est un processus d'évaluation continue visant à guider l'élève dans son travail scolaire, à situer ses difficultés pour l'aider, et à lui donner les moyens pour lui permettre de progresser dans son apprentissage, elle est orientée vers une aide pédagogique immédiate auprès de l'élève et est liée au jugement continu et un enseignement correct efficace » Cuq, (2003 : 91)

L'évaluation formative est centrée sur l'apprenant, et elle intervient avant, pendant et après le cursus de formation, elle consiste à recueillir des informations tout au long de la phase d'apprentissage, d'après quelques auteurs :

« Elle améliore effectivement l'apprentissage, les progrès semblent tout à fait considérables [...] et comme il a été plus haut, ils figurent parmi les plus importants dont il a jamais été fait état pour des interventions pédagogiques » (Black et William, 1998 : 61)

Cette citation souligne l'impact positif de l'évaluation sur l'apprentissage. Black et William insistent sur le fait que l'évaluation formative entraîne des progrès remarquables chez les apprenants. Selon eux, ces résultats sont parmi les plus significatifs observés en matière d'interventions pédagogiques, ce qui confirme l'importance de cette approche dans l'amélioration des apprentissages.

Cette démarche vise à améliorer les apprentissages en permettant aux apprenants de comprendre, d'identifier, de corriger et de combler leurs lacunes. C'est à l'enseignant de repérer les lacunes, pour pouvoir apporter des améliorations ou des corrections appropriés, et cela en modifiant la situation d'apprentissage ou le rythme de cette progression.

2. Les caractéristiques de l'évaluation formative

Elle est formative, continue et intégrée.

2.1 Formative

Elle fournit à l'apprenant un retour sur ses acquis ; déterminer les points atteints, et le situe dans sa progression. Elle permet d'impliquer à la fois l'enseignant et l'élève en identifiant les lacunes ou les stratégies et de prendre des décisions immédiates pour ajuster, réguler ou remédier les apprentissages en temps réel.

2.2. Continue

Elle accompagne progressivement la construction des savoirs, compétences et attitudes. Elle intervient à la fin de chaque étape d'apprentissage.

- A la fin d'un moment ou d'une phase.

Exemple : Un rappel / une révision.

- Une question de contrôle après une lecture magistrale ou silencieuse.
- A la fin d'une activité.

Exemple : Un résumé / une synthèse.

- Lors d'un exercice ou d'une prise de parole.
- A la fin d'une séquence.

Exemple : Une expression écrite partielle.

- A la fin d'un projet :

Exemple : Une production écrite terminale.

Les évaluations, qu'elles soient orales ou écrites, (questions ; exercices, devoirs...) doivent être organisées de courte durée pour ne pas réduire le temps d'enseignement / apprentissages des élèves.

2.3. Intégrée

Elle fait partie intégrante de l'apprentissage. Elle est liée au processus éducatif et s'articule autour de deux axes :

- L'assimilation des contenus par l'élève.
- L'évaluation ou l'auto-évaluation

A condition que les erreurs soient perçues comme des étapes nécessaires pour résoudre les problèmes, elle encourage une réflexion sur les méthodes d'enseignement/apprentissage. De plus, elle peut initier une démarche de recherche pédagogique où l'enseignant en tant que formateur, analyse ses pratiques d'enseignement pendant l'apprentissage afin de les valider ou de les ajuster.

3. L'importance et le rôle de l'évaluation formative

3.1. Son importance

De manière générale, l'évaluation c'est la rétroaction ou bien le feedback qui se passe entre l'élève et l'enseignant. C'est à travers ce lien, qu'il est possible d'avoir un enseignement efficace plein d'échange.

« L'évaluation formative doit être mis en œuvre pour améliorer les résultats d'apprentissages, même si dans la classe il y a des élèves qui n'apprennent pas au même rythme, les professeurs doivent trouver les meilleures méthodes pour que tous les élèves comprennent la matière enseignée ». (Abrech, 2001 : 28)

Cette citation montre l'importance de l'évaluation formative dans l'enseignement, et les enseignants doivent choisir une certaine méthode et des outils pour faciliter la tâche de la transmission du message et de la compréhension adaptés au niveau des élèves pour améliorer les résultats d'apprentissage.

Aussi dans le livre de Tagliante Christine (2008 :9.10) elle fait une distinction entre les évaluations, elle montre que l'évaluation formative met l'accent sur le processus d'apprentissage, elle donne des informations et estime ce que les élèves savent et ce qu'ils doivent encore faire pour progresser et ce qui est le plus important l'échange ou bien le feedback, par contre l'évaluation sommative contrôle ce que les apprenants ont compris durant leur apprentissage toute en leur donnant une note après un devoir ou un examen

« Par l'évaluation formative, les élèves reçoivent des informations pendant tout le processus d'apprentissage, ce type d'évaluation aide les élèves à prendre les responsabilités et analyser de manière objective leurs savoirs et savoir-faire et sur cette base de prendre des décisions » (Jurimae, 2011 :14)

Ce que nous pouvons dire à propos de cette citation est que l'évaluation formative permet aux élèves de s'auto-évaluer d'une part, ils évaluent leurs savoirs, connaissances acquises et d'autres part leurs savoirs faire, les compétences installées et l'application des savoirs dans le processus de l'apprentissage.

Selon cette citation, nous remarquons que l'évaluation formative a une finalité ; c'est de donner l'occasion aux élèves pour s'auto-juger et pour décider des décisions qui les aident dans le processus d'apprentissage et dans leur vie.

3.2. Son rôle

L'évaluation formative n'a pas seulement pour but d'accompagner les apprenants tout au long de leur parcours. Elle joue un rôle primordial pour faciliter la transmission, l'acquisition et la construction des savoirs et de développer des compétences, elle permet d'opérer de régulation nécessaire en cours d'apprentissage et enfin, elle est au service de l'apprentissage des élèves, Son rôle est de soutenir les élèves sans jamais être perçue comme une sanction ou un simple bilan final. Afin d'assurer son efficacité pédagogique, elle doit être rigoureusement planifiée et structurée.

En conclusion, chaque auteur décrit la notion de l'évaluation formative en s'appuyant à des principes nécessaires.

- Le feedback entre l'enseignant et l'apprenant.
- Diriger l'apprentissage par l'enseignant.
- Contrôler et vérifier que l'apprenant a acquis les informations.

4. Les outils de l'évaluation formative

L'évaluation formative, vise à accompagner l'élève dans sa progression. Dans ce sens, nous parlons des questions posées par les enseignants durant les activités. Alors, nous pouvons distinguer deux grands types de questions.

4.1. Les questions fermées

Souvent, les questions fermées caractérisées par des réponses binaires (oui ou non), sont une manière et un outil très efficace de la vérification standard de l'acquisition des connaissances.

Ici, il s'agit d'un outil d'évaluation de type question à choix multiples (QCM) qui ne peut contenir que les réponses (oui ou non). Grâce à cette structure, la correction est aisée

et la notation des élèves est facile. Prenons l'exemple de la question suivante : Est-ce que vous aimez la musique ? oui / non.

4.2. Les questions ouvertes

Elles invitent à une réponse libre et personnelle, cela oppose le correcteur à un double travail et qu'il va comptabiliser les bonnes et les mauvaises réponses, et par la suite, il va vérifier les performances des apprenants, tout en revenant aux critères de la grille d'évaluation choisie.

Prenons l'exemple de la question ouverte : Pourquoi utilise-t-on le dictionnaire dans les études ?

- L'évaluation d'une fiche de test débute toujours par une consigne, une grille d'évaluation et enfin un barème détaillé.
- L'évaluation d'une consigne est soumise évidemment sous à un nombre de critères qui sont primordiaux et indispensables.
- Elle doit considérer les performances de l'apprenant comme importance primaire, ces performances doivent être clairement reformulées.

4.3. Le questionnaire à choix multiples (QCM)

Ce qu'il porte la caractéristique de particularité au QCM, c'est les diversités des formes, tout en gardant son principe de fonctionnement.

L'apprenant est censé soit de choisir ou bien de prendre une décision par rapport à ce type de QCM et grâce à cet outil, nous évaluons la maîtrise des connaissances, et la compréhension pratique.

4.4. Le QCM à deux ou trois choix de type « vrai », « faux »

Ce type de QCM est purement linguistique, il présente des affirmations que l'apprenant doit qualifier de « vrai » ou de « faux »..

Il faut toujours mentionner dans la consigne, la signification proposée pour l'élément marqué ou le point d'interrogation, pour éviter l'ambiguïté dans les réponses, le point d'interrogation « ? » dans ce type de QCM peut articuler et prendre plusieurs significations :

On cite comme exemples et significations :

- La réponse n'est pas dans le texte.
- Les deux possibilités sont acceptées.
- Pas d'opinion sur le sujet.

Cette évaluation impose la recherche d'un document pour l'objectif désigné, L'évaluation doit identifier un document précis et y repérer des éléments pour formuler des questions.

Et après la rédaction des questions. Le tour maintenant vient pour créer la grille de la correction, dont l'apprenant va la concevoir et l'utiliser lors de son examen.

4.5. Production, tableau binaire « double entrée »

Dans ce type, certainement, la production de l'apprenant doit se progresser à un niveau élevé.

L'élève à son tour doit appliquer ses connaissances dans la production des phrases suivies par illustration, et ceci est la preuve de sa compréhension plus au moins complète du texte proposé.

Enfin, il est crucial que la grille utilisée pour évaluer ce travail soit précise, claire et impartiale, et qu'elle soit alignée sur les buts et objectifs pédagogiques visés.

4.6. Le texte lacunaire

Dans les procédures de l'évaluation des savoirs linguistiques, et surtout en langues étrangères vivantes, nous utilisons souvent le texte lacunaire « texte avec des passages vides à remplir, ce type de texte facilite l'acquisition du vocabulaire, des règles morphosyntaxique et grâce à sa facilité et sa rapidité, il est le plus utilisé et est celui qui offre certains avantages aux apprenants dans l'apprentissage des langues vivantes.

A titre d'exemple, nous proposons :

Complétez le passage lacunaire ci-dessous par les mots suivants :

Califes . L'Islam . Omar Ibn El Khatab . Hantamah . El Farouk

..... :sa mère est, il est né après treize années de l'an du "fil"(l'éléphant) ce qui correspond à l'année 581, il était un commerçant renommé et l'un des seigneurs de "Koraich" . Il a embrassé en la sixième année après la "Révélation " (El Wahai), à l'âge de 26ans .Le prophète (Que le salut et la prière de Dieu soient sur lui) l'a surnommé C'est le deuxième parmi les..... . "Rachidines " . Omar (Que Dieu soit satisfait de lui) est mort à l'âge de 63 ans, en l'an 644/24 de l'Hégire.

4.7. Le texte d'appariement

Il s'agit d'une technique d'évaluation qui permet aux apprenants de vérifier la structure du texte, l'organisation typographique, la cohérence des phrases et de la cohésion interne. nous recourons à ce type de texte d'appariement pour créer chez l'apprenant l'esprit

d'analyse et d'intelligence. Cette méthode donne aux apprenants l'occasion de connecter des mots ou des expressions avec leur signification. Il est nécessaire d'éviter le fait d'attribuer deux fins de phrases à la même amorce pour ne pas créer un problème de distinction qui empêchera la compréhension.

4.8. Questionnaires à réponses ouvertes

Après avoir évoqué le questionnaire à réponses fermées comme premier type, nous abordons maintenant le questionnaire à réponses ouvertes. Ce type de questionnaire permet d'évaluer la production minimale de l'apprenant en lien avec des situations qui exigent une maîtrise de connaissances de base.

La procédure repose sur l'opinion de l'apprenant concernant une personne ou un thème dans un contexte donné.

Nous pouvons traiter cette activité en proposant, par exemple les questions suivantes :

- À votre avis, que pourrait-on dire à un jeune qui souhaite réaliser un projet scientifique ou une recherche documentaire ?
- Que diriez-vous ? Que pensez-vous ?

Ce type offre à l'apprenant la liberté et la facilité de l'élaboration, il lui permet de choisir librement les termes et les structures de ses réponses, en lui donnant la possibilité de se sentir à l'aise lors de la réponse et qu'il n'est pas limité à des choix et réponses déjà prévues. Toutefois, une question demeure : la finalité de ce test reste floue. Évalue-t-il réellement la production écrite des apprenants ? Le doute persiste également quant à sa portée communicative, même lorsque la production est incorrecte.

4.9. Texte induit « guidé, ou avec contraintes »

C'est une méthode où l'apprenant rédige un texte en suivant une structure ou des règles prédéfinies. Cette approche permet de guider l'écriture tout en laissant à l'apprenant la responsabilité de la production finale et des modifications nécessaires. C'est comme utiliser un modèle pour écrire, mais avec la liberté de s'exprimer et de corriger son propre travail.

4.10. Sujet de synthèse

Nous parlons ici de plusieurs types tels que le résumé, le compte -rendu, et la synthèse de document, et par rapport à leurs importances, ils sont considérés comme principales tâches de ce texte, il est basé sur une évaluation profonde de niveau supérieur de taxonomie, c'est la capacité de transformer la connaissance en une tâche et faire quelque chose à partir de ces derniers.

Il est évident que la tâche demandée sera complexe, mais très ouverte, l'évaluation doit apprécier la performance même si elle est guidée par une grille.

L'évaluation à l'aide des sujets de synthèses nous offre à la fois :

- La compétence lexicale
- La maîtrise des outils qui aident à une production correcte, cohérente et pertinente d'un texte.

Par exemple, l'enseignant demande à l'apprenant de faire un résumé d'un texte déjà étudié à la fin de la séance.

- Exemple :

Complétez ce résumé par les mots suivants :

« Bassora, heureux, l'île, le bateau, marchands »

Je voyageai avec quelques.....sur bateau versjusqu'à ce que nous percevions une île, nous décidâmes d'embarquer, tout à coup,.....bougea et ce ne fut que le dos d'un géant, chacun se plongea dans l'eau pour rejoindremais je restai seul à la mer pendant deux jours.

Un homme me sauva et je rejoignais mes camarades qui étaientde me voir.

5. Les phases de l'évaluation formative

L'évaluation formative est un processus continu visant à améliorer l'apprentissage de l'apprenant. Elle fournit un retour d'information régulier pour aider l'apprenant à progresser. Les phases de l'évaluation formative peuvent varier légèrement en fonction des modèles et des théories

5.1. Évaluation initiale

Cette première phase destinée à évaluer les acquis de l'apprenant avant d'entamer le processus d'apprentissage.

5.2. Évaluation continue

Cette phase consiste à suivre régulièrement les progrès de l'apprenant tout au long de l'apprentissage.

5.3. Feedback

Cette phase implique à donner des retours fréquents et constructifs à l'apprenant sur ses performances.

5.4. Réflexion

Cette phase encourage l'apprenant à analyser ses performances, et revenir sur les feedbacks reçus afin de comprendre ce qui fonctionne bien et ce qui pourrait être amélioré.

5.5. Réajustement

Cette étape a pour but d'accompagner l'apprenant dans l'application des changements nécessaires afin d'améliorer ses performances. Il s'agit d'une évaluation qui,

« Se fait de façon continue au cours de l'enseignement. Son objectif est d'améliorer l'enseignement et l'apprentissage et non de simplement classer les objectifs à atteindre et les progrès accomplis. Les résultats de l'évaluation formative doivent être analysés pour donner une nouvelle direction aux efforts de l'enseignante ou de l'enseignant et des élèves » Berger, (1994 : 8)

6. Les procédures de l'évaluation formative

6.1. Comment évaluer les apprenants ?

De nombreux systèmes éducatifs s'appuient sur l'évaluation formative, où l'enseignant utilise diverses méthodes pour connaître le niveau de l'apprenant. Parmi ces méthodes, on mentionne comme exemple :

- Des tests rapides à l'aide des questions proposées et des réponses attendues.
- Diverses recherches sur le thème de la leçon.
- Discussion en classe avec leurs élèves et dialoguer pour les mettre au sens d'activités.

- Réaliser des différentes activités pour tester la performance, ainsi que la compréhension.
- Faire des devoirs et des travaux dirigés.

Et grâce à ses méthodes, l'enseignant peut avoir le maximum d'information qui lui permet de bien choisir les contenus à enseigner et lui offrir un développement important des capacités de ses apprenants.

L'évaluation se réalise à l'aide d'outils choisis à l'avance. Par exemple, un texte lacunaire permet d'évaluer la compréhension écrite, tandis que des questions directes contrôlent la mémorisation des règles de grammaire et de conjugaison. L'objectif est d'évaluer ce que l'on cherche à installer chez l'apprenant.

6.2. Quoi évaluer ?

D'après S.Moirand (1982 :188), l'enseignant évalue plusieurs composantes dans la compétence chez les apprenants :

- **La composante linguistique** : la maîtrise des aspects phonétiques, lexicaux, grammaticaux et textuel de la langue.
- **La composante discursive** : la capacité à prendre et à produire des discours adaptés à différentes situations.
- **La composante référentielle** : il s'agit ici de la connaissance des modes et des relations entre l'espace et le temps.
- **La composante pragmatique** : la connaissance des comportements sociaux et des règles d'interaction.

Mais, il faut aussi évaluer les compétences à l'oral et à l'écrit, comme le soulignent C. Veltcheff et S. Hilton (2003 :141), qui mentionnent qu'il est nécessaire de développer chez l'apprenant les compétences de communication durant l'apprentissage :

- Lire / Ecrire / Ecouter / Parler

Par exemple, à l'aide d'un exercice on peut tester la compréhension des terminaisons de verbes du deuxième groupe ; on peut aussi tester s'ils ont compris et appris la structure des différents types de textes.

Donc, dans ce sens on évalue ce qu'on a installé chez l'apprenant durant le déroulement des activités.

6.3. Quand évalue-t-on l'apprenant ?

L'évaluation formative est intégrée à l'apprentissage. Elle permet de réguler un enseignement et de remédier aux difficultés et les lacunes rencontrées durant l'apprentissage. Elle se déroule tous les temps. Elle peut se faire avant d'entamer l'activité et cela pour tester les acquis et les connaissances préalables. Ensuite, elle peut se passer pendant la leçon et cela pour corriger et remédier. Enfin, à la fin de chaque leçon, on a la possibilité d'évaluer la compréhension de l'apprenant et sa capacité à mettre en pratique ce qu'il a appris.

6.4. Pourquoi évalue-t-on l'apprenant ?

Goupil et Lusignan (1993 :130) ont indiqués que l'évaluation permet d'orienter et améliorer l'apprentissage. Dans le milieu scolaire, il est essentiel de réguler l'enseignement pour une meilleure orientation de l'élève et pour mesurer les connaissances et les compétences et connaître le niveau réel de l'élève et favoriser son apprentissage. Au niveau pédagogique, elle permet de renseigner l'enseignant et de suivre son action pédagogique.

C.Tagliante, (1993 :33), elle distingue dans l'évaluation trois 3 fonctions qui sont :

- **Le pronostic** : « qui sert principalement à orienter l'élève »
- **Le diagnostic** : « qui sert à réguler »
- **L'inventaire** : « qui sert principalement à certifier »

Selon Tagliante, l'évaluation passe par trois : étapes ; la première qui est le pronostic, repasse sur l'identification exacte des lacunes et des obstacles chez l'apprenant, il sert à le diriger vers le bon sens et la bonne voie qui lui permet de résoudre et dépasser ces obstacles. Le diagnostic intervient en second position, il permet de choisir les solutions et de réguler l'opération selon les besoins de l'apprenant et pour compléter le manque et d'arriver aux objectifs cités de l'apprentissage. Et l'inventaire, lorsque les compétences sont installées, il faut les vérifier à travers le test des savoirs installés chez l'élève, c'est la dernière étape qui permet d'évaluer complètement l'objectif voulu et le but à atteindre.

Dans le milieu social, l'évaluation à son tour influe sur l'apprenant, donc le prépare à l'insertion dans la société et l'installation finale des capacités et des compétences

7. Les objectifs de l'évaluation formative

Nous notons plusieurs objectifs de l'évaluation formative sur l'apprenant et l'enseignant.

7.1. Pour l'enseignant

- Évaluer l'efficacité de son enseignement.

- Améliorer la qualité de son enseignement.
- Faire avancer les décisions relatives aux apprenants.
- La vérification de la qualité de son système éducatif.

7.2. Pour l'apprenant

L'évaluation formative aide l'apprenant à :

- Découvrir et corriger ses erreurs.
- Améliorer son niveau..
- Motiver l'apprenant dans son apprentissage et elle le pousse à trouver des solutions.
- Guider son travail et l'orienter vers le mieux.
- Bénéficier d'un outil efficace pour améliorer son niveau.

Aider l'apprenant à combler ses lacunes

8. Les avantages de l'évaluation formative

Les avantages de l'évaluation formative sont :

- Mettre l'accent sur le cheminement de l'apprenant plutôt que sur le résultat obtenu .
- Favoriser un climat d'apprentissage motivant et sécurisant, plus bénéfique que le recours au contrôle externe ou les primes de performance
- L'exécution est rapide mais la notation prend du temps.
- Permettre la rétroaction sur chaque aspect de la formation de base.
- L'implication des élèves dans l'évaluation formative contribue à alléger le travail de correction.
- Inciter les étudiants à s'impliquer activement dans leur parcours de formation, le cas échéant
- Apporter une appréciation sur la qualité du travail, identifier ses lacunes et orienter vers des axes d'amélioration .
- Encourager les élèves à s'éloigner de la routine sans craindre de sanction .

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons examiné l'ensemble des concepts liés à l'évaluation formative, envisagée non seulement comme méthode d'enseignement / apprentissage, mais aussi comme un élément essentiel du processus pédagogique. Elle permet aux élèves de mieux identifier leurs points forts et leurs points faibles, de bénéficier de retours constructifs et de développer leurs compétences en production écrite de manière progressive. Elle fournit également aux enseignants des informations précieuses sur les besoins et les progrès des apprenants, leur permettant ainsi d'ajuster leur approche pédagogique de manière plus efficace et plus ciblée.

Chapitre II

L'apprentissage de l'expression écrite

Introduction

Dans ce second chapitre, nous traiterons la notion d'expression écrite. Nous commencerons par en proposer une définition, puis nous analyserons sa place dans les différentes méthodes d'enseignement du FLE. Nous nous pencherons ensuite sur l'enseignement du FLE au cycle moyen, en particulier sur l'expression écrite à ce niveau, avec un focus sur la quatrième année. Enfin, nous aborderons l'évaluation formative de cette compétence.

1. Définition

Il y existe plusieurs définitions de l'expression écrite, nous allons en citer quelques - unes, en commençant par celle de Cuq, (2003 :78.79) dans le dictionnaire de didactique des langues

« L'écrit utilisé comme un substantif, ce terme désigne dans son sens le plus large par opposition à l'oral une manifestation particulière, du langage caractérisé par l'inscription sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue. »

Selon lui, la présentation graphique d'une pensée ou d'une langue parlée au moyen des signes graphiques. Dubois et ses collaborateurs (1999 :156) expliquent que : *« l'écriture est une présentation de la langue parlée au moyen des signes graphiques (...) elle a pour support l'espace qui la conserve »*

L'écriture n'est pas seulement un moyen de communication(médium) ou un ensemble de règles (code), elle est le résultat de la rencontre entre un langage phonique basé sur les sons, la parole et un langage de trace (les marques graphiques, les lettres visibles), la relation entre ces deux dépendants de combien l'un s'adapte ou se plie à l'autre, donc l'écriture est un compromis entre la parole vivante et sa fixation graphique comme le mentionne Escarpit, (1993 :17) dans cette citation

« L'écriture, telle que nous la concevons ici, n'est ni medium, ni code c'est la rencontre de deux langages phoniques et un langage de trace, les relations de deux peuvent être extrêmement variable selon le degré de la soumission de l'un à l'autre ».

L'expression écrite est composée de deux mots essentiels : expression et écrite que nous définirons dans ce qui suit : *« Expression c'est pouvoir s'exprimer sur un sujet, c'est avoir des idées. »* Blanchet et Chardonnet (2011 :200). Cette définition met l'accent sur la capacité de formuler des idées, opinions sur un sujet donné.

Ecrire : « *savoir écrire, donc être capable de produire un texte cohérent bien structuré avec des phrases bien faites et grammaticalement correctes.* » Blanchet et Chardonnet, (2011 :200), ici l'écriture est définie comme une compétence nécessitant une organisation logique et une maîtrise grammaticale.

Ecrire en langue étrangère c'est exprimer une pensée en respectant un code particulier qui est celui de l'écrit d'une langue qui obéit à des règles linguistiques discursives et socioculturelle, comme le mentionne Gruca et Cuq, (2000 :182) « *écrire c'est donc produire une communication au moyen d'un texte et c'est aussi écrire un texte dans une langue étrangère* ».

Selon le Robert, (2008 : 76) « *L'écrit est une activité sociale à la fois fondamentale et complexe, il est le pôle d'apprentissage car toutes les connaissances s'appuient d'une manière ou d'une autre sur l'écrit.* » l'écrit fait partie des pratiques humaines collectives et est essentiel dans la vie en société mais aussi complexe, toutes les formes d'apprentissage reposent sur l'écrit que ce soit directement ou indirectement.

Dans l'approche communicative il désigne selon Cuq, (2003 :180) « *une activité mentale complexe de construction de connaissances et de sens* », c'est-à-dire une activité qui vise la construction du sens pour communiquer. Sophie Moirand, (1982 : 20) identifie quatre composantes de la compétence de communication :

- Une composante linguistique.
- Une composante discursive (connaissance et appropriation des différents types de discours.)
- Une compétence référentielle (la connaissance des domaines d'expérience et des objets du monde de leur relation.)
- Une compétence socioculturelle (la connaissance et l'appropriation des règles sociales et des normes d'interaction entre les individus et les institutions.)

Ces définitions convergent pour montrer que l'expression écrite est un moyen de structurer ses idées, d'interagir avec autrui et d'affirmer sa pensée dans un cadre linguistique donné.

2. Importance de l'expression écrite

La production écrite joue un rôle essentiel dans le processus d'apprentissage. Selon Deschenes, (1988 :17)

- La production écrite occupe une place centrale dans l'enseignement du FLE. Elle permet à l'apprenant d'acquérir une compétence en communication écrite.
- La production écrite donne du sens aux savoirs linguistiques et culturels acquis par l'apprenant, lui permet d'exprimer ses idées, ses préoccupations et à réagir à différentes situations (commenter, argumenter, etc.).
- Le développement des compétences linguistiques de l'apprenant passe par des activités de rédaction variée, telles que l'enrichissement du vocabulaire et la maîtrise des règles grammaticales et de l'emploi des temps verbaux
- Les activités de rédaction visent à enrichir le vocabulaire, à maîtriser les règles grammaticales et à utiliser correctement les temps verbaux, permettant ainsi d'évaluer la créativité et les compétences de l'apprenant en écriture.
- L'enseignement de la production écrite vise à motiver les apprenants à écrire et à améliorer leurs compétences en assurant la cohérence du texte grâce à l'utilisation d'articulateurs logiques.
- Les textes produits par les étudiants sont utilisés comme moyen d'évaluation dans l'enseignement supérieur, permettant ainsi d'identifier les difficultés rencontrées par les étudiants en matière d'expression écrite.

3. L'expression écrite dans les différentes méthodes

L'enseignement /apprentissage du FLE a évolué au fil des années adoptant diverses méthodes et approches visant à transmettre des savoir-faire aux apprenants. Cependant, ces méthodes n'accordent pas la même importance à la production écrite.

3.1. La méthode traditionnelle

En (1962.1974), l'enseignement du FLE poursuivait principalement un objectif culturel. Cette méthode privilégiait la lecture et la traduction des textes littéraires de la langue étrangère vers la langue maternelle où l'apprenant appliquait les règles de grammaire qui lui avait été enseignées de façon explicite en sa langue d'origine « *les activités écrites proposées en classe de langue demeurent relativement limitées et consistent principalement en thèmes et versions* » selon Cornaire et Patricia (1999 :4.5).

Elle s'appuyait sur un modèle d'enseignement passif, limitant la créativité des élèves et les cantonnant à une utilisation stéréotypée de leurs connaissances linguistiques. L'objectif principal était la lecture, la compréhension des textes écrits, négligeant ainsi le développement de la production écrite.

3.2. La méthode directe

Vers les années 1990, l'enseignement du FLE s'est orienté vers l'apprentissage de l'oral, mettant en avant la prononciation et les compétences nécessaires pour lire et écrire. Cette méthode privilégiait d'abord l'acquisition de l'oral avant d'aborder l'écrit, comme le souligne Puren, (1998 :43), « *les habiletés à lire et à écrire sont développées après l'apprentissage de l'habileté à parler* », considérant l'écrit comme étape secondaire. L'apprentissage se faisait sans intermédiaire, en se concentrant sur les interactions directes dans la langue cible. Cette méthode visait à développer les capacités de communication orale avant de passer à l'écriture.

3.3. La méthode audio-orale (MAO)

L'objectif principal de cette méthode est de permettre une communication en langue étrangère, en mettant l'accent sur les quatre compétences fondamentales : l'oral (compréhension, production) l'écrit aussi (compréhension, production), ces compétences sont développées dans le cadre d'une communication quotidienne comme le souligne Germain et Raymond (1993 :142) « *les quatre habiletés (compréhension orale et écrite/production orale et écrite) sont visées en vue de communication de tous les jours* » l'écrit prend sa place en second plan et l'oral reste prioritaire. Cependant les activités d'écriture sont limitées selon Cornaire et Patricia, (1999 :45) « *se limitent le plus souvent à des exercices de transformation et de substitution* » dans lesquelles le sens est négligé au détriment de l'aspect syntaxique ou bien « *se limite à une composition ou l'on s'attend à ce que l'apprenant reprenne les structures linguistiques présentées à l'oral* »

Donc, il n'est toujours pas question de véritable apprentissage de l'expression écrite, d'une vraie communication écrite et surtout d'une autonomie à l'écrit.

3.4. La méthode structuro globale audio-visuelle (SGAV)

Cette approche cherche à promouvoir l'acquisition des compétences de communication d'une langue parlée de tous les jours, cette dernière est perçue comme un moyen de communication et d'expression orale, « *dont l'apprentissage doit porter sur la compréhension du sens global de la structure, les éléments audio et visuels facilitent cette apprentissage* », selon Cornaire, (1998 :18). C'est-à-dire elle privilégie la compréhension globale des situations authentiques avant de passer à l'écrit. Elle s'appuie sur l'utilisation d'images et de sons, en mobilisant deux sortes d'images :celles qui servent à transmettre le sens du message (transcodage) et celles qui illustrent la situation en mettant en valeur le contexte d'énonciation ainsi que les éléments non verbaux, les

gestes, et les mimiques. Donc, l'écriture est toujours en deuxième classe après l'oral et elle est considérée comme une activité dérivée de l'oral.

3.5. L'approche communicative

Dans cette approche, la langue est considérée comme un outil de communication, elle s'appuie sur les principes de la psychologie cognitive qui affirme selon Bernard, (1991 :31) qu'« *il ne s'agit pas de faire acquérir à l'élève de manière automatique des formes mais toujours de les faire travailler sur des énoncés auquel il pourra associer un sens.* »

Son objectif est d'amener les apprenants à maîtriser une compétence de communication à la fois fonctionnelle et adaptée aux besoins du public, si le public est différent les besoins le seront aussi. Dans cette perspective l'interaction entre les apprenants est encouragée, elle met en avant les quatre compétences langagières, en particulier sur l'expression écrite qui prend une importance croissante. Avec l'arrivée de cette approche « *l'expression prend de plus en plus d'importance étant donné que les besoins peuvent prendre des formes variées et nombreuses : comprendre des renseignements écrits, rédiger une note de service, donner des indications par écrit...etc.* », selon Cornaire et Patricia, (1999 :88)

Les activités d'écriture concentrent désormais sur la production des énoncés en contexte ce qui permet de développer une véritable compétence de communication, de plus, les activités créatives voient le jour.

3.6. L'approche par les compétences

Dans cette approche, l'écrit est perçu comme un véritable outil de communication authentique, la production écrite devient alors une compétence communicative essentielle intégrée dans l'enseignement et l'apprentissage de la langue, les apprenants sont encouragés à utiliser l'écriture pour exprimer leur idées et interagir avec autrui tout en tenant compte des liens entre l'écrit et l'oral. Cette approche vise à développer les compétences rédactionnelles des apprenants à travers des exercices variés portant sur différents types d'écrits (consigne, énoncé, recette) à fin d'améliorer leur expression écrite.

Il apparaît donc que l'approche par les compétences est la seule qui accorde une réelle importance à la production écrite contrairement aux anciennes méthodes où celle-ci n'était pas considérée comme prioritaire.

4. L'enseignement du français au cycle moyen

En général, le système éducatif en Algérie est structuré en trois cycles : le cycle primaire (d'une durée de 5 ans), le cycle moyen (4 ans) et le cycle secondaire (3 ans), l'objectif principal est de fournir à l'apprenant un enseignement de qualité et de valeur.

Dans le cadre de notre mémoire, nous nous sommes spécifiquement intéressés au cycle moyen qui présente une étape essentielle du système éducatif et correspond à la deuxième phase de l'enseignement obligatoire, ce cycle d'une durée de quatre ans (1^{ère} AM, 2^{ème} AM, 3^{ème} AM, 4^{ème} AM) fait le lien entre l'enseignement primaire et secondaire.

La réforme du système éducatif introduite en Avril 2003 a marqué un tournant dans l'enseignement des langues étrangères au cycle moyen, notamment dès la 1^{ère} année moyenne, cette réforme a permis l'introduction d'une deuxième langue étrangère : l'anglais dans le système éducatif algérien.

La Loi d'Orientation sur l'Education Nationale n°08.04 du 23 janvier 2008, Chapitre I, art. 2. A ce titre, l'école doit notamment « *permettre la maîtrise d'au moins deux langues étrangères en tant qu'ouverture sur le monde et moyen d'accès à la documentation et aux échanges avec les cultures et les civilisations étrangères.* » (Enseignement Fondamental Programme de la Langue Français), (2016 :14)

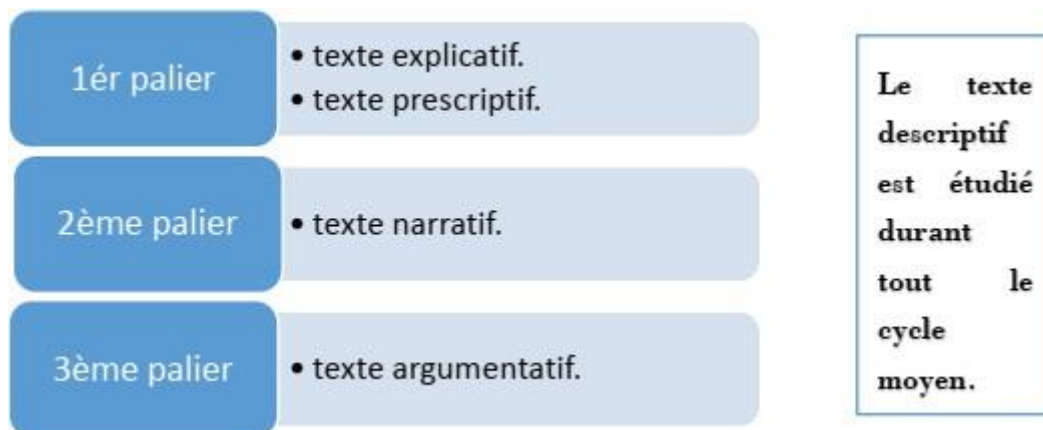
Ainsi, le Français est enseigné comme la 1^{ère} langue étrangère avec une forte influence sur les plans linguistique et culturel. Cette nouvelle réforme a également permis l'introduction de l'approche par compétence dans l'enseignement/apprentissage du FLE en Algérie. Cette approche vise à développer quatre types de compétences :

- La compétence à communiquer.
- La compétence méthodologique.
- La compétence culturelle.
- La compétence liée aux valeurs affectives.

L'enseignement du français, durant les quatre années de ce cycle est réparti en 3 paliers caractérisés par des objectifs définis :

Année scolaire	Palier	Caractéristiques
1ère AM	1 ^{er} : Homogénéisation et Adaptation	Consolider et homogénéiser les acquis de l'élève. Adapter l'élève à une nouvelle organisation (plusieurs enseignants, disciplines).
2ème, 3ème AM	2 ^{ème} : Renforcement et Approfondissement	Le renforcement des compétences disciplinaires de l'élève. Avancer leur niveau culturel.
4ème AM	3 ^{ème} : Approfondissement et Orientation	La consolidation des compétences des 2 précédents paliers. Préparer l'élève à l'examen final 'BEM'. Orienter l'élève vers le 3ème cycle (le secondaire).

Vu l'organisation de ces trois paliers, la production écrite au cycle moyen se divise en 3 tâches, chaque palier implique l'éducation d'un type de texte précis.



Donc, le troisième palier (la 4^{ème} AM) est consacré au texte argumentatif. L'enseignement du français langue étrangère favorise le développement des compétences orales et à écrites chez l'apprenant en l'amenant à progresser dans les quatre domaines d'apprentissage (écouter, parler, lire et écrire) cela permet à l'apprenant d'acquérir progressivement une meilleure maîtrise du français et de l'utiliser pour communiquer ou rechercher des informations. Au collège l'apprenant développe également des compétences méthodologiques et linguistiques en analysant des textes oraux et écrits, ainsi qu'on produisant ses propres textes, ces compétences se perfectionnent tout au long du cycle. À la fin du cycle moyen, en français, l'élève devrait savoir :

À l'oral/compréhension

En tant qu'auditeur :

- Reconnaître différents types de discours : explication, prescription, description, narration et argumentation.
- Analyser des textes pour en identifier les caractéristiques et la structure qu'ils soient explicatifs, prescriptifs, descriptifs, narratifs et argumentatifs
- .Analyser des textes explicatifs, prescriptifs, descriptifs, narratifs et argumentatifs pour en dégager la structure

En tant que locuteur :

- Formuler/reformuler sous une forme résumée différents types de discours entendus : explication, prescription, description, narration et une argumentation.
- Produire des textes structurés de ces différents types (explicatifs, prescriptifs, descriptifs, narratifs et argumentatifs)

À l'écrit/compréhension

En tant que lecteur :

- Identifier et Analyser des textes explicatifs, prescriptifs, descriptifs, narratifs et argumentatifs pour en dégager la structure et retrouver les caractéristiques

À l'écrit/production

En tant que scripteur :

- Exprimer ou reformuler de manière concise une explication, une prescription, une description, une narration et une argumentation.)
- Rédiger de façon structurée des textes explicatifs, prescriptifs, descriptifs, narratifs et argumentatifs . selon(programme de la langue française, 4AM, 2016 :16)

5. L'apprentissage de l'expression écrite dans le cycle moyen.

Durant le cycle moyen, l'apprentissage de l'expression écrite se focalise sur divers types de texte. En première année moyenne l'objectif est de consolider les compétences acquises à l'école primaire « *Le profil de sortie de fin de cycle primaire, libellé sous forme de compétence globale, est le profil d'entrée du cycle moyen.* » Ministre de l'éducation nationale, enseignement fondamental de la langue française, programme (2016 :15). Les deuxièmes et la troisième années moyennes sont dédiées au renforcement des compétences narratives à l'oral et à l'écrit, la quatrième année moyenne quant à elle est centrée sur la maîtrise de l'argumentation aussi bien orale qu'écrite...

Les programmes récents introduisent de nouvelles techniques d'expression écrite, visant à structurer les productions écrites pour qu'elles soient compréhensibles par le destinataire. Ainsi, le ministère de l'éducation nationale a mis en place un dispositif inédit pour l'enseignement/apprentissage de l'écrit. Cette nouvelle conception place désormais l'apprenant au cœur de l'activité. Des situations d'intégration, et des projets de classe ont été introduits par cette nouvelle réforme. Toutefois, l'activité d'écriture demeure une activité individuelle et l'acquisition réelle de la compétence en expression écrite n'est pas toujours assurée. Ces réformes visent à favoriser l'autonomie des apprenants dans leur apprentissage.

L'apprentissage de la production écrite pour les apprenants du cycle moyen nécessite des efforts considérables tant de la part de l'enseignant que des apprenants qui doivent être préparés psychologiquement et disposer de bonnes capacités d'analyse pour comprendre les thèmes proposés et répondre de manière pertinente aux consignes données. L'apprenant travaille sur un sujet demandé par l'enseignant et reçoit une grille d'évaluation destinée à orienter sa rédaction. Cette activité amène l'apprenant à s'impliquer dans la planification, l'organisation et la structuration de sa production écrite en veillant à une utilisation correcte de la langue, selon Cuq (2003 :89)

« L'enseignement de l'expression écrite ou rédaction est le couronnement de l'enseignement de français et exige de l'enfant une grande capacité d'observation, de réflexion et d'organisation. Cet enseignement est cependant difficile. Aussi, le maître gagnerait-il à entraîner l'enfant à la structuration et l'expression judicieuse de sa pensée. Il y parviendra à travers l'enseignement systématique et occasionnel de l'expression écrite. »

L'expression écrite est une activité dont l'objectif principal est de produire du sens. Pour y parvenir l'apprenant doit maîtriser certaines compétences, notamment celles liées à

la microstructure (grammaire, orthographe) et la macrostructure (caractéristiques du type d'écriture), mais cela ne suffit pas, il est indispensable de comprendre toutes les spécificités du système d'écriture linguistique de cette langue.

Les apprenants qui rédigent un texte en milieu scolaire le font généralement dans le but d'acquérir des connaissances dans une discipline donnée. Ainsi leurs écrits reprennent souvent des informations déjà connues, les enseignants possèdent déjà ces connaissances n'ont pas besoins de développer des stratégies particulières pour leur transmettre de nouvelles informations.

5.1. L'expression écrite dans la séquence didactique

5.1.1. Définition de la séquence didactique

La séquence didactique est un dispositif d'enseignement qui comprend plusieurs objectifs d'apprentissage. D'après Dolz, (2001 :5) : *« la séquence peut être définie comme un ensemble organisé d'activités d'enseignement et d'apprentissage centré sur une tâche précise de production orale ou écrite et amenant les élèves à s'approprier un objet déterminé »*. C'est-à-dire un ensemble cohérent d'activités permettant aux apprenants de s'approprier un contenu ciblé à travers une tâche de production orale ou écrite, permettant aux apprenants de s'approprier un objet déterminé. Cette séquence se compose de modules regroupant des leçons et d'exercices variées qui encourage la production .

À l'issue de la séquence didactique, les apprenants réalisent généralement une production écrite finale. Selon Dolz et Schneuwly (1998 : 99) , cette étape constitue: *« [...] le lieu où les savoirs et les outils appropriés peuvent être réinvestis »*. Elle sert donc à mobiliser les acquis développés au fil de la séquence. Elle facilite la consolidation des apprentissages et permet aux apprenants de repérer leurs lacunes. Durant cette étape, les apprenants sont accompagné pour rédiger un texte qui répond à la situation d'intégration proposée par l'enseignant (expression écrite).

5.1.2. Qu'est-ce qu'une situation d'intégration ?

Dans le cadre de l'approche par les compétences, placer l'élève dans une situation d'intégration après un moment d'enseignement/apprentissage revient à le confronter à une situation de réinvestissement et d'évaluation, il est amené à résoudre un problème en mobilisant divers types de ressources : connaissances, capacités et habiletés comme l'indique Xavier (2010 :117)

« Les situations d'intégration, ou situations « cibles » sont des situations complexes, proposées par l'enseignant, que chaque apprenant doit pouvoir

résoudre individuellement, en mobilisant des ressources acquises lors des apprentissages de ressources. Les situations d'intégration sont étroitement rattachées aux compétences à développer, »

L'efficacité avec laquelle l'apprenant utilise ces ressources constitue un indicateur du niveau d'acquisition de ses compétences mesurées avec la résolution du problème posé dans la situation d'intégration qui est selon (Enseignement Fondamental Programme de la Langue Française, 2016 :43)

« une situation d'apprentissage permettant la construction des savoirs ayant un contexte et un but et pouvant servir de situation d'intégration. Cette situation comporte :

- * Des données initiales signifiantes d'un point de vue social (liées à des situations de vie)*
- * Un but : c'est une situation qui doit avoir du sens pour l'élève. Signifiante d'un point de vue scolaire, l'élève en comprend l'enjeu et s'implique ;*
- * Des contraintes permettant la recherche cognitive (faire des liens, traiter de l'information, concevoir une organisation »*

5.2. L'objectif de l'expression écrite au cycle moyen

Les principaux objectifs de l'enseignement de l'écriture change d'une année à l'autre et dépendent souvent de l'âge des élèves. Au niveau moyen, pour rédiger un texte, les apprenants doivent imiter un modèle standard.

L'objectif principal de l'enseignement de l'écriture en français langue étrangère en Algérie est de permettre aux apprenants d'acquérir des compétences en communication écrite. Cet objectif revêt une importance particulière important pour deux raisons principales.

Premièrement, l'écriture selon les domaines joue un rôle d'apprentissage : lorsque les apprenants écrivent, ils sont amenés à réfléchir, à organiser leurs idées, à rechercher des informations et à renforcer leur compréhension de la langue française.

Deuxièmement, l'écriture a une dimension sociale et académique essentielle. Maîtriser les compétences en communication écrite permet aux apprenants de s'intégrer pleinement dans la société, de communiquer efficacement dans divers contextes et de réussir leur parcours scolaire. Il est donc essentiel de proposer aux apprenants des activités et des exercices d'écriture qui favorisent le développement de leurs compétences en communication écrite. Les enseignants jouent un rôle déterminant en accompagnant les apprenants, en leur proposant des modèles et des stratégies d'écriture, et en leur offrant des retours constructifs pour améliorer leurs productions écrites.

Voilà les objectifs de l'enseignement de l'expression écrite tels qu'ils sont cités dans le document d'accompagnement

« L'élève sait se positionner en tant que scripteur pour s'exprimer :

- Formuler/reformuler une explication, une prescription, une description, une narration et une argumentation, sous une forme résumée .*
- Produire des textes explicatifs, prescriptifs, descriptifs, narratifs et argumentatifs structurés .*
- Exploiter les TIC .*
- Transmettre les principes de la vie en collectivité et du respect de l'environnement .*
- Partager des valeurs humaines (solidarité, tolérance, etc.). »* (Commission Nationale des Programmes ; G S D de Français :8)

Au cours du cycle moyen, l'élève est amené à développer des compétences en résolution de situations problèmes, et, à renforcer ses facultés de réflexion et de communication.

5.3. L'enseignement de l'expression écrite en 4^{ème} année moyenne

Les apprenants de la 4^{ème} année rédigent des productions écrites à un rythme de 13 productions par an réparties entre les séances de productions écrite dans les séances et 6 autres productions lors des devoirs et des examens (comme le prévoit la progression annuelle de cette classe , ce qui représente un volume assez conséquent pour les collégiens. En 4^{ème} année moyenne, les types de texte demandés sont des textes descriptifs à visé argumentative pour le premier projet, un texte narratif à visé argumentative pour le second projet, et enfin un texte explicatif à visé argumentative pour le troisième projet. Le programme de 4^{ème} A.M met donc l'accent sur les compétences à maîtriser à l'écrit à la fin du cycle fixant des objectifs d'apprentissage qui seront évaluer lors de l'épreuve du BEM qui lui permet de passer au cycle secondaire. Conformément à la politique éducative, le manuel scolaire demeure l'outil pédagogique le plus efficace pour apprendre une langue étrangère, en particulier pour l'expression écrite qui occupe une place importance dans l'apprentissage notamment à travers les méthodes d'écriture.

Ainsi, le programme de 4^{ème} année moyenne (4^{ème} A.M) récapitule les compétences essentielles à acquérir en expression écrite au cours du cycle moyen, compétences qui sont déclinées en objectifs d'apprentissage qui seront évalués lors de l'épreuve du BEM.

5.3.1. Objectifs de l'expression écrite en 4 AM

Parmi les objectifs d'enseignement de l'expression écrite en 4AM on peut citer :

- Garantir la cohésion du texte.
- Savoir utiliser correctement la ponctuation afin de faciliter la compréhension à la lecture.
- Rédiger des phrases syntaxiquement correctes.
- Organiser le texte selon une progression thématique logique.
- Dans toutes les activités de français, l'apprenant doit maîtriser à écrit les principaux outils linguistique.
- Maîtriser l'utilisation des temps verbaux en conjuguant correctement les verbes des 1ers et 2èmes groupes, des verbes usuels du 3ème groupe.
- Maîtriser les éléments qui assurent la cohérence globale d'un texte (pronom, mots de reprise, mot de liaison).
- Faire les choix grammaticaux nécessaires (comment exprimer l'ordre, le souhait, l'hypothèse...) pour adapter ses propos à l'interlocuteur, selon l'effet recherché.
- Construire des phrases correctes et qui s'enchainent de façon cohérente au sein d'un texte, à travers l'étude de différents types de textes et en fonction de leur nature .
- Employer avec précision un vocabulaire courant, concret ou abstrait, acquis à partir de textes lus ou produits. Cette étude approfondie du lexique aident les apprenants à développer leurs compétences en écriture .
- S' appuyer sur la formation des mots (préfixes, suffixes, radicaux) afin de mieux les comprendre et les orthographier correctement.
- Maîtriser les principales règles d'orthographe qu'elles soient grammaticales ou lexicales.
- Utiliser de manière spontanée les outils de vérification orthographique.

5.3.2. Le texte argumentatif

Le texte argumentatif est un type de texte où l'auteur essaie de convaincre le lecteur de son point de vue, il vise à transmettre une opinion, à modifier celle du lecteur (convaincre et persuader), l'auteur interagit avec le lecteur qui n'est pas obligé d'accepter : il peut accepter, refuser ou rester neutre.

« Le texte argumentatif présente une dimension pragmatique et des spécificités linguistiques. La dimension pragmatique est marquée par le caractère social, en effet le locuteur ou l'auteur adopte une position (un point de vue, une opinion...) et la maintient tout au long de son énoncé ou de son texte en s'impliquant totalement puisqu'il cherche à convaincre le récepteur de ce qu'il dit ou de ce qu'il écrit. Le récepteur n'est pas un être passif puisqu'il peut décider d'accepter ou non, d'adhérer ou pas. » Commission Nationale des Programmes ; G S D de Français. (2016 :64)

Il existe un aspect dialogique dans ce texte on y retrouve des indices textuels fréquents comme des éléments de discours, des connecteurs logiques, des modalisateurs, argumentaire appuyé sur des arguments, renforcés par des exemples

Introduction	Présentation du sujet et du problème posé. Affirmation de la thèse (prise de position, point de vue)
Développement de l'argumentaire	<i>Articulateur</i> + Argument 1 (expliqué et/ou illustré). <i>Articulateur</i> + Argument 2 (expliqué et/ou illustré). <i>Articulateur</i> + Argument 3 (expliqué et/ou illustré). <i>Articulateur</i> + Argument 4 (expliqué et/ou illustré).
Conclusion	Confirmation de la thèse, relance, élargissement du problème posé ou conclusion ouverte.

5.3.3. Les démarches à suivre par l'enseignant en séance d'expression écrite

L'activité d'expression écrite en générale s'étale sur trois séances (préparation et production, parfois deux séances de préparation et une séance pour la correction. Dans la première séance où le travail se fait collectivement, l'enseignant

- Présente et explique la consigne d'écriture
- Explique la situation de communication.
- Donne et explique les critères de réussite (la grille d'auto-évaluation)
- Les élèves font le travail sur le brouillon à l'aide de l'enseignant qui leur guide et les oriente, la séance d'écriture ou de production sera en classe, l'enseignant fait un retour sur la consigne d'écriture et la grille d'évaluation.
- Les élèves seront invités à les relire et à souligner les mots clés avant de commencer à rédiger leur paragraphe de manière individuelle. Avant de recopier au propre, chaque élève devra (apprendre à) confronter sa production aux critères de réussite et à la grille d'auto-évaluation.
- La dernière séance est consacrée au compte -rendu.

6. L'évaluation formative de l'expression écrite (le compte-rendu)

L'évaluation formative et la production écrite sont étroitement liées dans le processus d'apprentissage de l'écriture. La production écrite occupe une place centrale dans l'enseignement, où les apprenants sont souvent sollicités pour produire des écrits. L'évaluation de ces productions écrites est considérée comme l'une des plus difficiles tâches pour les enseignants. Elle permet de repérer les erreurs et de comprendre les besoins des apprenants comme l'explique Makhoulf (2022 :449) dans ce qui suit

« l'objectif de l'évaluation de l'écrit est d'analyser les erreurs, les difficultés et les comportements observés afin d'y remédier. Néanmoins, l'évaluation formative va au-delà de la simple détection/correction détaillée de productions écrites puisqu'elle permet aux apprenants de connaître leurs erreurs, de réfléchir sur leur processus d'apprentissage et aux enseignants de mener des interventions pédagogiques ciblées. ».

L'évaluation formative permet de suivre les progrès des apprenants en compétences d'écriture et de leur offrir des retours réguliers et constructifs. L'enseignant peut ainsi évaluer leur maîtrise de divers aspects comme la structure, l'organisation, la cohérence, la grammaire, l'orthographe, le vocabulaire, etc. Cette évaluation peut intervenir à différentes étapes du processus d'écriture, de puis la planification jusqu'à la révision finale. Elle peut aussi prendre plusieurs formes. Par exemple, l'enseignant peut donner des commentaires oraux ou écrits sur les points forts de l'écriture de l'apprenant et signaler les domaines nécessitant des améliorations précises. Ces retours peuvent être ciblés et adaptés aux objectifs d'apprentissage définis. L'enseignant peut également encourager les apprenants à s'auto-évaluer en leur proposant des critères d'évaluation clairs, donc il est essentiel de

clarifier les critères d'évaluation pour que les apprenants comprennent les aspects pris en compte, ce qui les encourage à analyser leurs propres productions écrites. « *De nombreux chercheurs (Vial 2005, De Ketele 2013, Wolfs 2008) soulignent l'importance de faire participer l'élève au processus d'évaluation, notamment en développant ses compétences en autoévaluation.* » Makhlouf, (2022 : 449)

L'évaluation formative en production écrite offre aux apprenants des commentaires personnalisés et fréquents sur leurs compétences stimulant ainsi leur amélioration et leur progression

Elle ne s'intéresse pas uniquement à la performance globale, mais porte attention aux détails : tant les réussites que les erreurs, qui sont révélatrices soit des obstacles rencontrés par l'élève, soit des aspects de l'enseignement à revoir. Ainsi, l'évaluation formative contribue à une analyse réflexive du travail pédagogique de l'enseignant.

6.1. Le Compte-rendu

6.1.1. Définition

C'est la séance qui suit la séance de l'expression écrite. Elle est dédiée à l'évaluation et à la remédiation, elle intervient en fin de séquence. Dans cette séance l'enseignant corrige les copies des apprenants, apprécie ce que chaque élève sait et les obstacles qu'il peut rencontrer lors de ses apprentissages, tant pour concevoir son enseignement que pour apporter les aides nécessaires. C'est une étape essentielle de l'apprentissage de l'expression écrite dont la correction ne se base pas seulement sur la qualité des textes produits mais sur les erreurs fréquentes des élèves ce qui permet d'améliorer les productions, d'évaluer les progrès et de guider l'enseignement comme le souligne Rogiers, (2010 :183)

« La correction de la production écrite est une séance qui fait partie du processus d'apprentissage de l'écrit, elle suit la séance d'expression écrite elle ne peut pas être programmée et réalisée que lorsque le paragraphe produit individuellement par les élèves est visé et corrigé par l'enseignant. La correction de la production écrite fait appel non seulement à la recherche des éléments de réponse à une consigne donnée (un corrigé type ou une restitution), mais aussi au redressement des erreurs communes les plus caractéristiques commises par les apprenants. Cette correction constitue une évaluation formative aussi de l'action pédagogique de l'enseignant ».

6.1.2. Objectifs de la séance

- Amener les apprenants à identifier et corriger collectivement les erreurs communes.
- Amener les apprenants à apprendre les spécificités de l'écriture.
- Entraîner les apprenants à se corriger et réécrire (auto-évaluation /auto-correction) Rogiers, (2010 :184)

6.1.3. Stratégie à adopter

La correction de l'expression écrite se fait en deux étapes :

Première étape hors de la classe

- Correction des productions des apprenants par l'enseignant.
- Signaler les erreurs communes éventuellement mettre des signes conventionnels à la marge.
- Apprécier le travail effectué (une appréciation /observation) l'observation doit se garder de ridiculiser ou de décourager, elle sera plutôt un conseil portant sur les insuffisances.
- La préparation de la fiche du compte-rendu avec les activités de remédiation.

Deuxième étape en classe

Le travail ici se fait collectivement avec les apprenants, l'enseignant suit les étapes suivantes :

1. Rappel du sujet, de la consigne et des critères de réussite.
2. Remarques d'ordre général en commençant par le positif
3. L'enseignant recopie au tableau une production représentative comportant les erreurs les plus fréquentes puis avec les apprenants le repérage et la correction des erreurs dans le tableau de la correction puis dans le texte, en se basant sur un code. La phase de remédiation immédiate pourra passer par des exercices courts de préférence photocopiés pour ne pas perdre du temps, puis le travail individuel où chaque apprenant devra s'auto-évaluer et s'auto-corriger en se basant sur la grille d'auto-évaluation proposée

6.2. La grille d'évaluation critériée

L'évaluation de l'expression écrite et de la compétence communicative se font généralement par l'intermédiaire de grilles mais on utilise aussi d'autres méthodes. Les grilles aident l'élève dans son apprentissage, en lui fournissant ou en construisant avec lui

des indicateurs, qui l'aideront à développer son expression écrite. En général, une grille d'évaluation est selon Makhlouf, (2022 : 449.450)

« un document subdivisé en critères et en éléments observables, chacun étant accompagné d'une échelle, elle constitue un outil personnel conçu par l'enseignant, avec l'aide (ou pas) des apprenants, et adapté aux objectifs pédagogiques visés par celui-ci. Il s'agit d'un système de notation descriptive qui expose les éléments à observer lors de l'évaluation de la tâche demandée. Il y est énuméré des critères, ».

Pour Amigue et Zerbato, (2000 :77) les grilles d'évaluations : *« Peuvent donner lieu à d'authentiques créations pédagogiques qui suscitent l'enthousiasme des élèves, leur intérêt, valorisant leur propre image et améliorent effectivement leurs performances scolaires. »*

L'activité de la production écrite doit être évaluée à l'aide d'une grille d'évaluation créée en tenant compte des critères et leurs indicateurs, un critère d'évaluation est *« un énoncé qui précise les dimensions ou qualités qui servent à apprécier l'objet évalué. »* Mottier et al. 2016. Selon le guide d'évaluation des acquis des élèves, (2023 :7) *« Le critère est une description qualitative d'un des aspects de la compétence., Le niveau d'acquisition indique le degré de maîtrise d'un critère. »*

Les grilles d'évaluation sont différentes selon les critères et évolueront en fonction de la tâche demandée à l'apprenant. La grille d'évaluation suivante est proposée par les concepteurs des nouveaux programmes scolaires.

Les enseignants de quatrième année moyenne utilisent la grille ci-dessous dans l'évaluation des productions des apprenants rédigées en classe (sans note) ou lors des devoirs, des examens et l'examen de BEM.

Critères spécifiques	Indicateurs	01	0.50	0.25
Adéquation et pertinence de la production 2 pts	• Compréhension du sujet (respect de la consigne) • Capacité à raconter • Capacité à argumenter • Capacité à décrire avec précision • capacité à expliquer			
Cohérence 2pts	• Respect de la structure argumentative. • Utilisation correcte des articulateurs logiques			

	• enchainement des idées			
Correction de la langue 2 pts	• construction correcte des phrases • Emploi correct des temps verbaux • Utilisation d'un vocabulaire pertinent • Respect des règles d'accord			
Perfectionnement 02pt	• richesse et originalité des idées • Mise en page et lisibilité			

7. La remédiation pédagogique

7.1. Définition

La remédiation est une pratique qui est définie selon Cuq, (2003 :13) comme étant « *un ensemble d'activité permettant de résoudre les difficultés qu'un apprenant rencontre* ». C'est-à-dire des activités mises en place pour aider un élève à surmonter des obstacles spécifiques dans son apprentissage, elle est centrée sur les besoins identifiés lors de l'évaluation. Elle est définie dans le dictionnaire Hachette (2015 :581) comme « *un programme éducatif visant à l'évaluation et à la remise à niveau d'élèves en difficulté* ». Donc elle fait partie d'un programme planifié qui comprend l'évaluation des difficultés et des actions pour rétablir un niveau de compétence acceptable.

Dans le dictionnaire des concepts clés Raynal et Rieunier, (2014 : 227) la remédiation est « *un mot qui a la même racine que remède, et qui, dans le domaine des sciences de l'action, est synonyme d'action corrective ou mieux, de régulation* », en soulignant ici l'origine du mot comme un remède, la remédiation sert à corriger en insistant sur la régulation, ce qui est mentionné aussi dans la citation suivante de Toumi, (2016 :75)

« Le terme remédiation a une connotation médicale. Remédier, c'est donner un remède. En pédagogie, c'est un dispositif qui consiste à fournir à l'apprenant de nouvelles activités d'apprentissage pour lui permettre de combler les lacunes diagnostiquées lors d'une évaluation formative »

La remédiation scolaire s'adresse aux élèves rencontrant des difficultés dans l'apprentissage des langues étrangères. Elle vise à réduire l'échec scolaire et lutter en améliorant la qualité d'apprentissage. Elle a une influence sur l'apprenant et sur son parcours d'apprentissage dans le cycle moyen. Il est important de prendre en compte cette pratique et la travailler pour faire équilibrer et développer le niveau d'acquisition et de

compétence des apprenants pour obtenir des meilleurs résultats. La remédiation est un processus qui consiste à mettre en œuvre des moyens pour résoudre des difficultés d'apprentissage identifiées lors d'une évaluation. Elle consiste à fournir aux apprenants des activités d'apprentissage adaptés pour corriger les lacunes diagnostiquées lors d'une évaluation formative. C'est une séance thérapeutique qui sert principalement à rectifier.

7.2. Les types de remédiation

Il existe différents types de remédiation, selon Xavier, (2010 : 20) la remédiation peut se manifester sous trois formes selon le moment où elle intervient, l'enchaînement de l'acte de la remédiation empêche ce qui pourrait devenir irrémédiable

1. La remédiation par anticipation : elle vise à prévoir et à corriger les lacunes détectées lors de l'évaluation diagnostique afin d'éviter qu'ils ne deviennent un obstacle aux nouveaux apprentissages.
2. La remédiation intégrée immédiate : elle intervient intégrée au déroulement normal du cours pour répondre à des besoins ponctuels qui surgissent en cours d'apprentissage.
3. La remédiation différée : elle s'adresse aux apprenants ayant des difficultés similaires, l'enseignant regroupe ses apprenants en fonction de leurs besoins communs identifiés à travers une évaluation formative. Ce type de remédiation se déroule à un moment précis avec un petit groupe ciblé.

Une autre classification est celle de Toumi. A. (2016 :77), il propose trois types :

1. Remédiation collective : qui a pour objectif d'identifier les erreurs les plus fréquentes rencontrées chez un nombre important d'apprenants afin de proposer de nouvelles méthodes, stratégies d'apprentissage.
2. Remédiation par groupes de besoins : après une évaluation formative et une analyse approfondie des erreurs l'enseignant regroupe les élèves selon leurs besoins spécifiques ou les types d'erreurs observés il prépare à l'avance des activités adaptées à chaque groupe.
3. Remédiation individualisée (pour un ou deux élèves) : lorsque la difficulté est propre à un très petit groupe et nécessite un suivi personnalisé par exemple un retard dû à une absence l'enseignant met en place une remédiation individualisée et utilise des outils spécifiques comme des manuels, des fiches de correction ou des supports adaptés.

7.3. La démarche de remédiation

Les activités de remédiation sont destinées à tous les élèves ayant des difficultés selon une approche qui inclut :

- Identification des difficultés pendant les différents apprentissages ou après des évaluations diagnostiques
- La hiérarchisation des erreurs
- La construction des groupes en fonction des difficultés repérés
- La mise en œuvre d'activité de remédiation adaptées aux lacunes observées.
- Le choix pertinent des supports pédagogiques des activités et des stratégies

7.4. Les objectifs de la remédiation

- Aider les apprenants à comprendre leurs difficultés et développer leurs capacités
- Comprendre les obstacles auxquels se heurtent les apprenants pour rendre l'action pédagogique plus efficace
- Permettre aux apprenants de démontrer leurs capacités.
- Améliorer le niveau des apprenants et garantir l'harmonie entre eux
- Aider l'enseignant à mieux connaître ses élèves et de revoir ses méthodes de travail en fonction des cas diagnostiqués
- Aider l'apprenant à surmonter ses problèmes psychologiques qui le gênent lors de la présentation du cours réguliers (timidité.se sentir inférieur)
- Créer une nouvelle relation entre l'enseignant et l'apprenant d'une part et entre les apprenants eux même d'une autre part.
- Réduire les absents scolaires.

Conclusion

Dans le second chapitre, nous avons d'abord présenté différentes définitions de l'expression écrite et souligné sa place dans les diverses méthodes d'enseignement. Nous avons ensuite abordé son intégration dans la séquence didactique ainsi que dans le programme de quatrième année moyenne, en mettant en évidence ses spécificités et la démarche adoptée pour son enseignement. Enfin, nous avons traité de l'évaluation de cette activité à travers les grilles d'évaluation et les critères retenus, avant de clore le chapitre par une réflexion sur la remédiation

Deuxième partie

Cadre pratique

Chapitre I

Analyse de questionnaire et son interprétation

Introduction

Pour collecter les données qui concerne notre thème de recherche, nous avons présenté un questionnaire destiné aux enseignants de français au cycle moyen dans quelques écoles. Le choix du questionnaire comme un moyen de recueil des données a pour objectif d'obtenir des résultats et des opinions afin de déterminer les difficultés rencontrées et les solutions proposées sur notre thème, qui traite l'évaluation formative dans l'amélioration de l'apprentissage de l'expression écrite cas de 4^{ème} AM, et de vérifier notre hypothèse initiale.

1. Méthode de recherche

La méthode adoptée pour cette recherche est la méthode quantitative à l'aide d'un questionnaire constitué de 11 questions qui ont une relation directe avec notre travail de recherche. Ce questionnaire contient une série de questions de différentes formes : une question d'ordre général, sept questions à choix multiples et de deux questions ouvertes et une seule question fermée.

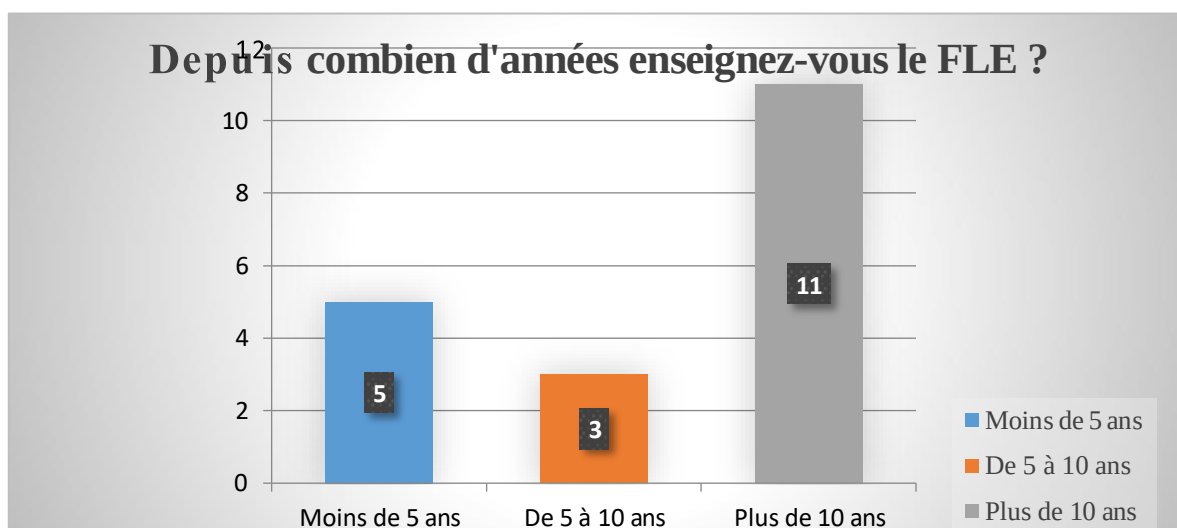
2. Echantillon

Pour mener à bien notre recherche et pour l'affirmation ou l'infirmité de nos hypothèses, nous avons distribué le questionnaire à un groupe d'enseignants composé de 30 enseignants, mais malheureusement, nous n'avons reçu que 19 réponses.

3. Interprétation et analyse des résultats

1. Depuis combien d'années enseignez-vous le FLE ?

	Fréquence	Pourcentage
Moins de 5 ans	05	26 %
De 5 à 10 ans	03	16 %
Plus, de 10 ans	11	58 %
Total	19	100 %



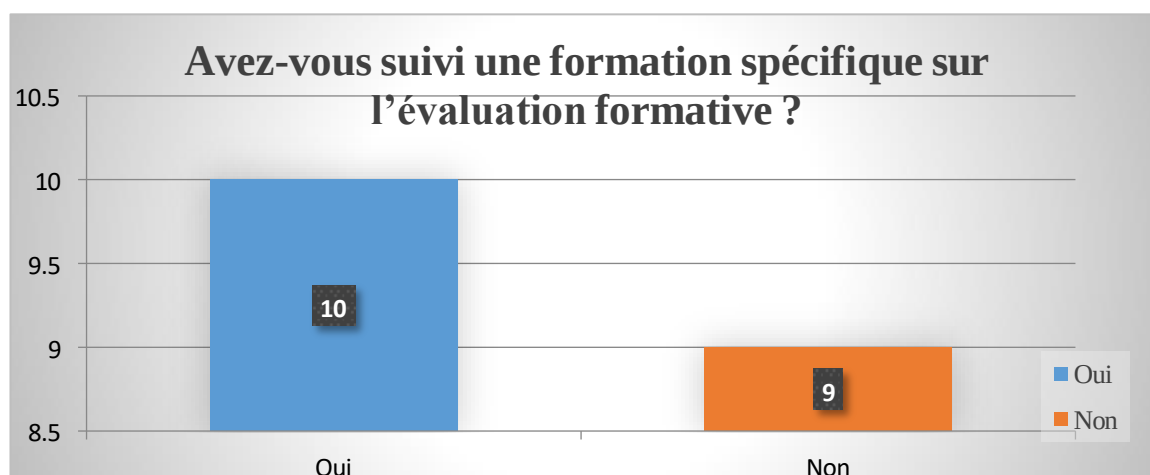
Commentaire

La plupart des enseignants ayant répondu à cette question possèdent une expérience significative dans l'enseignement de FLE, la réponse à cette question nous permet de savoir et d'évaluer le niveau d'expériences chez les enseignants :

- Plus de 10 ans (avec un pourcentage de 57.9 %)
- De 5 à 10 ans (avec un pourcentage de 15.8 %)
- Moins de 5 ans (avec un pourcentage de 26.3 %).

2. Avez-vous suivi une formation spécifique sur l'évaluation formative ?

	Fréquence	Pourcentage
Oui	10	53 %
Non	09	47%
Total	19	100%

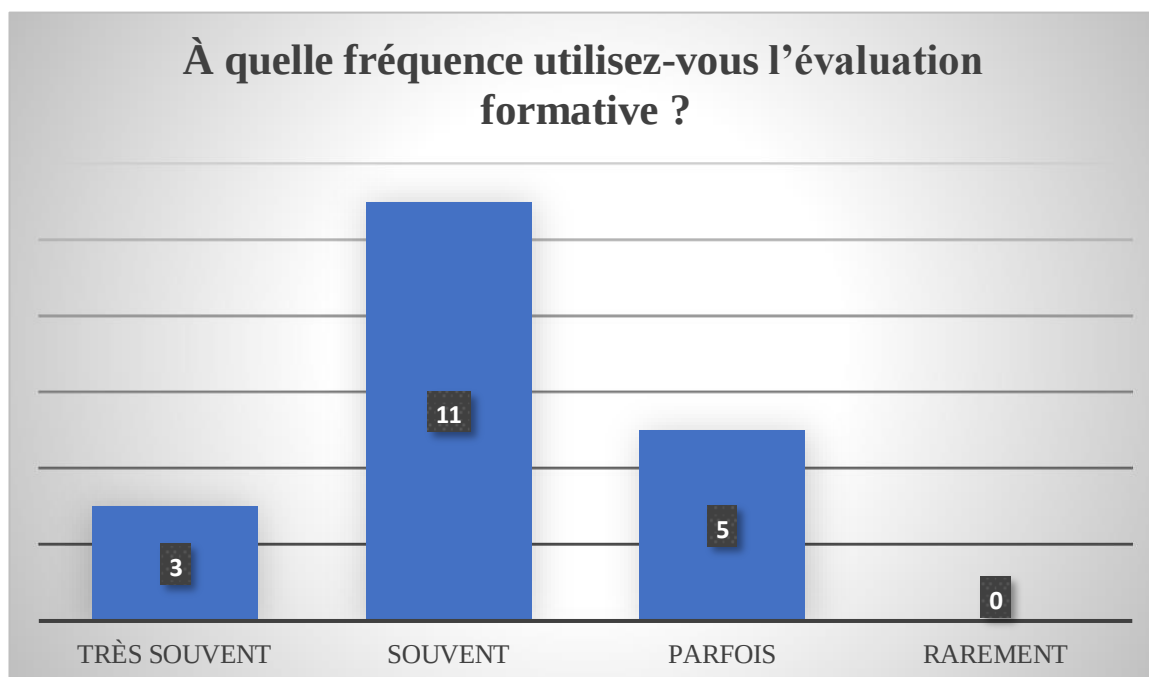


Commentaire

En effet, il est très remarquable que les réponses des enseignants varient entre le oui et le non. On voit que sur 19 enquêtés, 52.6 % ont répondu par oui et attestent qu'ils ont suivi une formation spécifique sur l'évaluation formative. Parmi les autres enseignants répondants par non, 47.4% déclarent ne pas avoir suivi une formation spécifique sur l'évaluation formative. Le tableau ci-dessous montre le pourcentage des enseignants qui ont suivi une formation spécifique sur l'évaluation formative, notre but réside à vérifier si l'enseignant connaît et applique les principes de l'évaluation formative.

3. À quelle fréquence utilisez-vous l'évaluation formative ?

	Fréquence	Pourcentage
Très souvent	03	16 %
Souvent	11	58 %
Parfois	05	26 %
Rarement	00	00 %
Total	19	100 %



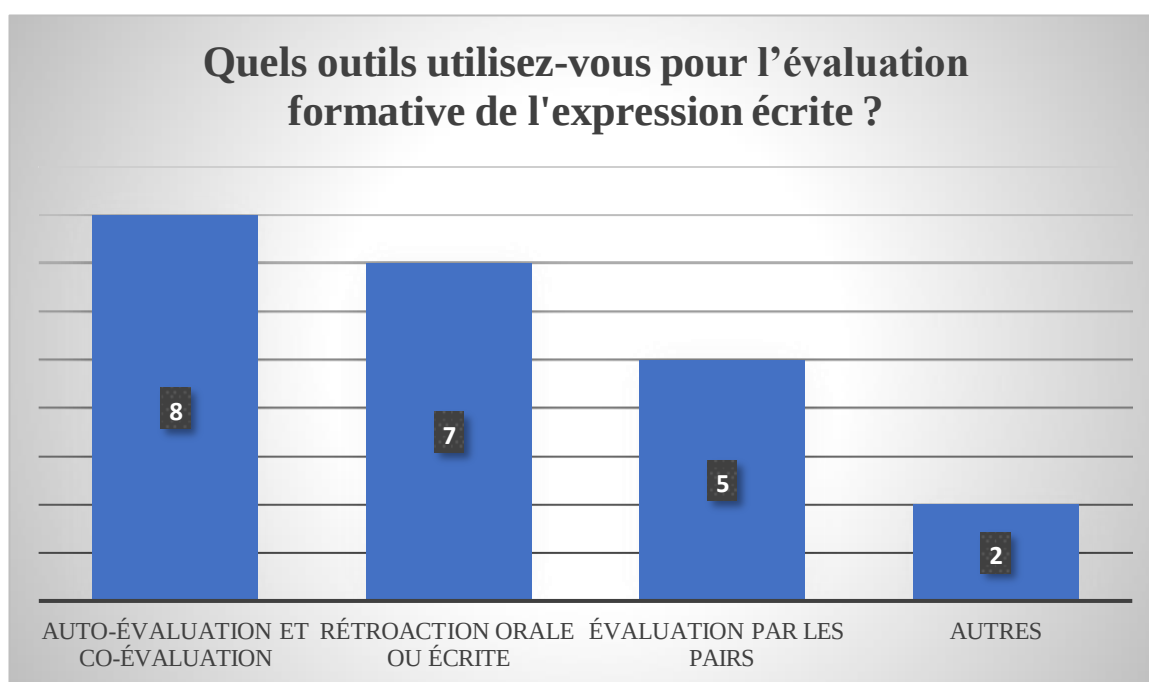
Commentaire

D'après les réponses de nos enquêtés à cette troisième question, 15,8 % des enseignants ont déclaré qu'ils utilisent très souvent l'évaluation formative, 57,9 %

l'utilisent souvent, et 36,3 % y ont recours parfois. Le dernier choix, « rarement », n'a été sélectionné par aucun répondant, ce qui montre que les enseignants ont globalement recours à l'évaluation formative. L'objectif de cette question était de mieux comprendre la fréquence d'utilisation de l'évaluation formative dans l'apprentissage de l'expression écrite.

4. Quels outils utilisez-vous pour l'évaluation formative de l'expression écrite ?

	Fréquence	Pourcentage
Auto-évaluation et co-évaluation	08	42 %
Rétroaction orale ou écrite	07	37 %
Évaluation par les pairs	05	26 %
Autres	02	10 %



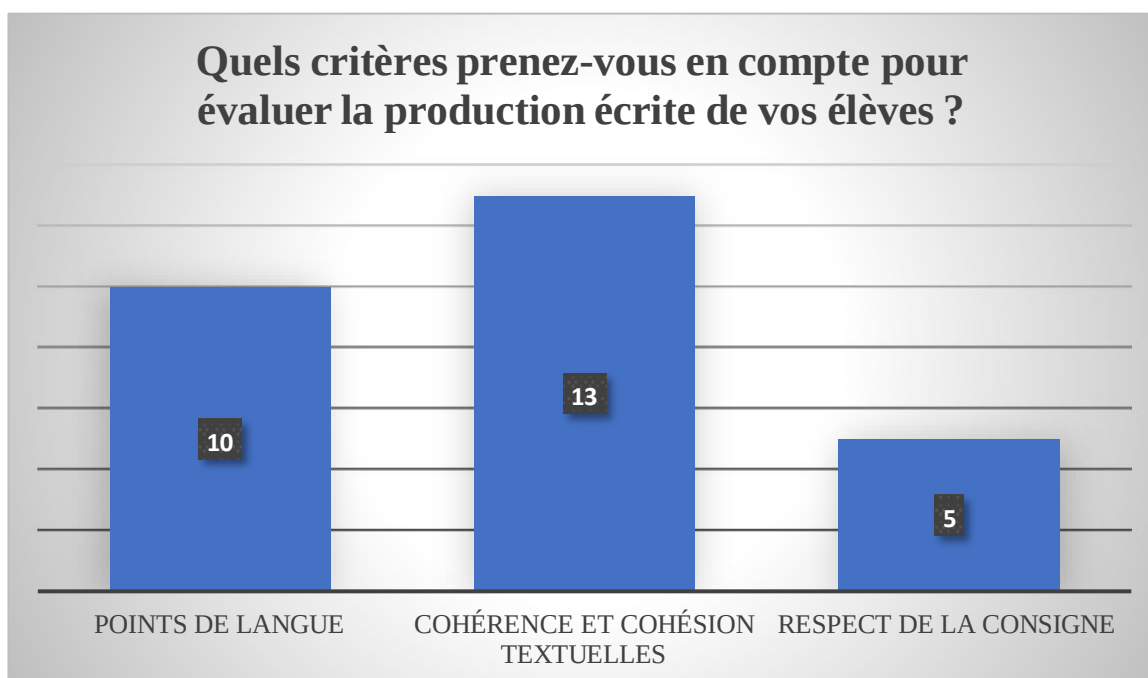
Commentaire

Pour évaluer l'expression écrite, plusieurs outils sont employés par les enseignants, la grille d'évaluation est l'outil le plus fréquemment utilisé, citée par 42.8 % des enseignants (08 sur 19). La rétroaction, qu'elle soit orale ou écrite, arrive en deuxième position : 36.8% des enseignants (07 sur 19) y recourent. L'évaluation par les pairs est également pratiquée, bien que dans une moindre mesure, avec 26.3 % des enseignants (05 sur 19). Enfin, 10.5 % des enseignants (02 sur 19) utilisent d'autres outils pour évaluer

l'expression écrite. L'objectif est de suivre les progrès des apprenants et les aider à améliorer leurs productions écrites.

5. Quels critères prenez-vous en compte pour évaluer la production écrite de vos élèves ?

	Fréquence	Pourcentage
Points de langue	10	53 %
Cohérence et cohésion textuelles	13	68 %
Respect de la consigne	05	26 %



Commentaire

Afin d'évaluer l'expression écrite de leurs apprenants et de connaître les repères utilisés par l'enseignant lors de l'évaluation, les enseignants prennent en considération divers critères. Les points de langue sont considérés par 52.6 % des enseignants (10 sur 19). La cohérence et cohésion textuelles représentent un critère majeur pour 68.4 % des enseignants (13 sur 19). La créativité et l'originalité sont prises en compte par un plus petit nombre d'enseignants, soit 10.5 % (02 sur 19). Enfin, le respect de la consigne est un critère important pour 26.3 % (05 sur 19).

6. Proposez-vous des activités de remédiation suite à l'évaluation formative ?

	Fréquence	Pourcentage
Oui	15	79 %
Parfois	03	16 %
Non	01	05 %
Total	19	100 %



Commentaire

En ce qui concerne la proposition d'activités de remédiation suite à une évaluation formative, une majorité significative des enseignants soit 73.7 %, répondent par l'affirmative. Une faible proportion 06 % indique ne pas en proposer. Enfin, 15.8 % des enseignants proposent de telles activités de manière occasionnelle, tandis que la question d'une systématisation de ces activités n'est pas clairement tranchée ici. On propose des activités de remédiation suite à l'évaluation formative pour aider les apprenants à combler leurs lacunes et à atteindre une meilleure maîtrise des compétences et des connaissances évaluées.

7. Quel type d'activités proposez-vous lors des séances de remédiation ?

Selon les enseignants, les activités proposées lors des séances de remédiation sont

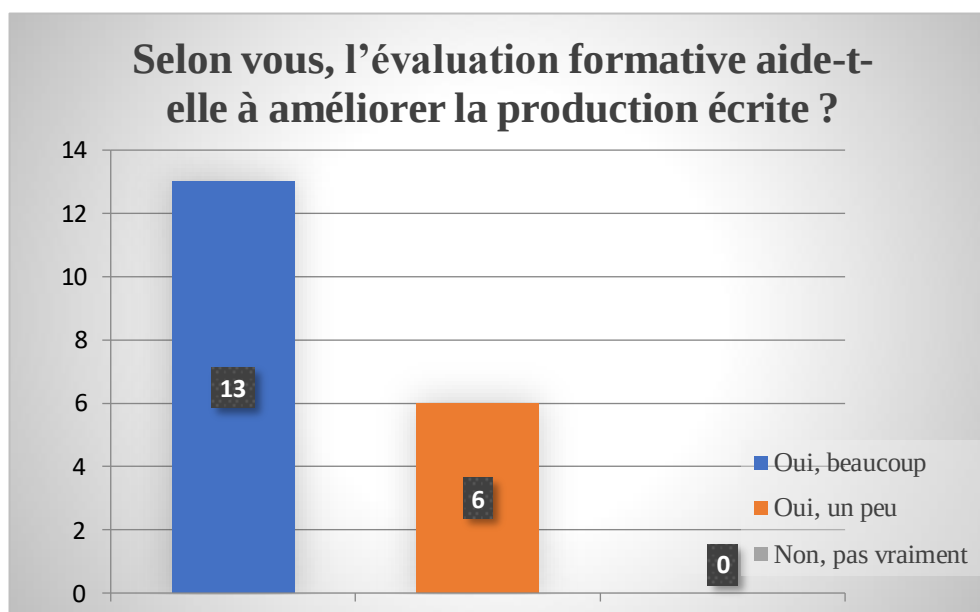
- **Activités individualisées** : exercices adaptés aux difficultés spécifiques de chaque apprenant.
- **Jeux pédagogiques** : utilisation de jeux éducatif pour renforcer les compétences de manière ludique.
- **Dictées ciblées** : choisir des phrases avec les fautes fréquentes des apprenants.
- **Correction des fautes communes.**
- **Activités de point de langue**
- **Texte de questions.**

Commentaire

Lors des séances de remédiation axées sur les points de langue, divers types d'activités sont proposés. L'accent est mis sur une approche individualisée à travers des activités ciblées. L'objectif essentiel de notre question est d'identifier les types d'activités mises en œuvre pour répondre aux besoins spécifiques des apprenants.

8. Selon vous, l'évaluation formative aide-t-elle à améliorer la production écrite ?

	Fréquence	Pourcentage
Oui, beaucoup	13	68 %
Oui, un peu	06	32 %
Non, pas vraiment	00	00 %
Total	19	100 %

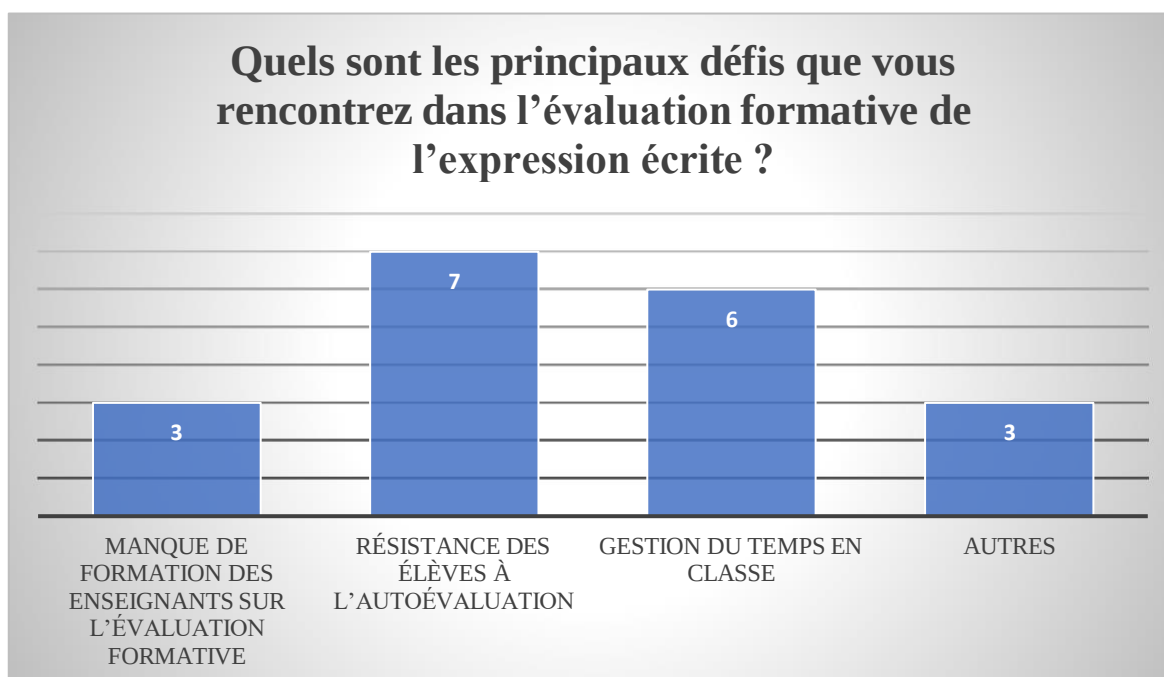


Commentaire

Les résultats indiquent que la plupart des enseignants interrogés 68.4 % pense que l'évaluation formative aide beaucoup pour le travail écrit, tandis qu'une minorité 31.6 % pense qu'elle aide un peu. Personne ne pense que cela n'aide pas du tout. En conclusion la plupart des enseignants perçoivent l'évaluation formative comme un outil pédagogique pertinent pour le développement de la qualité de l'écrit. Cette question est destinée pour connaître la perception de l'enseignant sur l'évaluation formative.

9. Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'évaluation formative de l'expression écrite ?

	Fréquence	Pourcentage
Manque de formation des enseignants sur l'évaluation formative	03	16 %
Résistance des élèves à l'autoévaluation	07	37 %
Gestion du temps en classe	06	32 %
Autres	03	16 %
Total	19	100 %



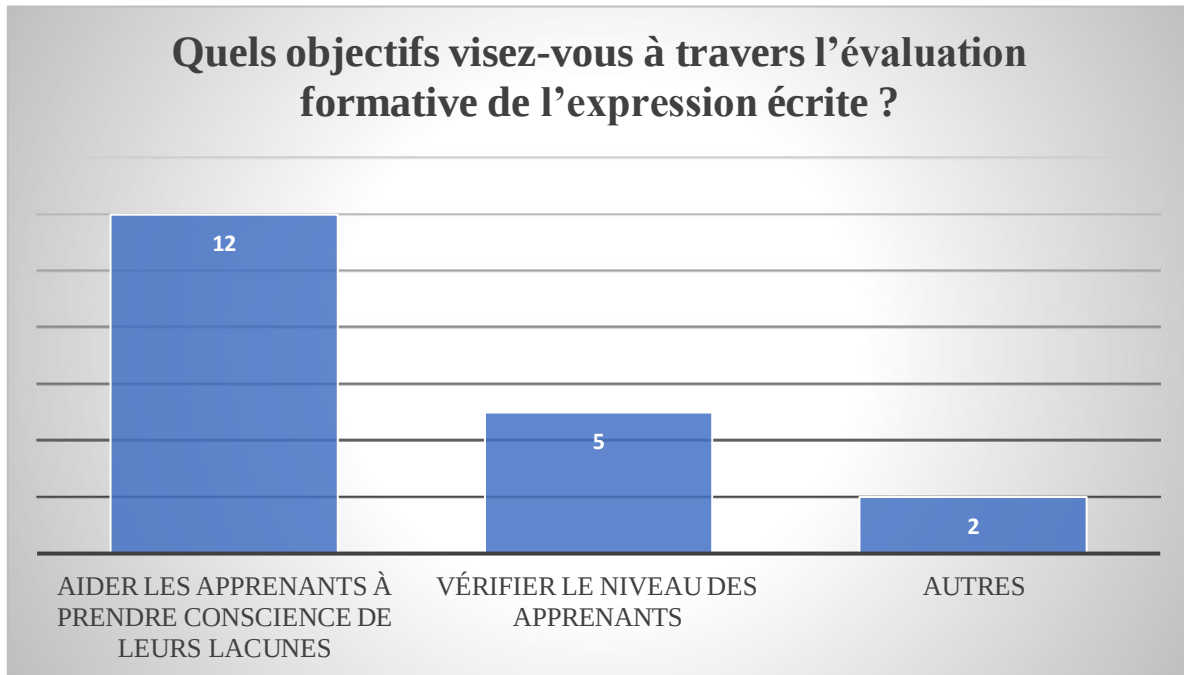
Commentaire

Selon ces résultats, les principaux défis rencontrés dans l'évaluation formative de l'expression écrite sont :

Un manque de formation adéquate pour les enseignants représente (15.8% soit 3 enseignants), suivi par la résistance des élèves à l'autoévaluation (36.8 % soit 07 enseignants) et la gestion du temps en classe (47.4 % soit 09 enseignants), la dernière catégorie « autres » indique qu'il existe d'autres défis moins fréquents (15.8% soit 03 enseignants). Cette question était adressée afin d'identifier les principaux défis rencontrés par les enseignants dans le cadre de l'évaluation formative de l'expression écrite.

10. Quels objectifs visez-vous à travers l'évaluation formative de l'expression écrite ?

	Fréquence	Pourcentage
Aider les apprenants à prendre conscience de leurs lacunes	12	64 %
Vérifier le niveau des apprenants	05	26 %
Autres	02	10 %
Total	19	100 %



Commentaire

D'après les résultats obtenus, nous avons vu qu'à travers l'évaluation formative de l'expression écrite, les objectifs visés sont :

D'une part, pour aider les apprenants à prendre conscience de leurs lacunes 63.2 %. C'est un objectif pédagogique important qui vise à développer l'autonomie et la réflexivité des apprenants. D'autre part, pour vérifier le niveau des apprenants 26.3 %. D'autres objectifs existent mais sont moins fréquents 10.5 %.

L'objectif de cette question est de déterminer les buts poursuivis par les enseignants à travers l'évaluation formative de l'expression écrite.

11. Selon vous, comment peut-on améliorer la production écrite des apprenants ?

D'après les réponses des enseignants, plusieurs stratégies permettent d'améliorer la production écrite des apprenants.

- Encourager la lecture régulière.
- Pratiquer l'écriture fréquemment : proposer des exercices variés.
- Utiliser des modèles et de guide : analyser des textes bien rédigés et proposés des structures types permet aux apprenants de mieux organiser leurs idées.
- Favoriser la révision et la correction :

Encourager les apprenants à lire et corriger leurs écrits en classe en leur fournissant des grilles d'auto-évaluation.

Cette question a été posée pour trouver et découvrir les méthodes efficaces qui facilitent l'apprentissage.

Conclusion

A partir des 11 questions distribuées aux enseignants du cycle moyen, nous avons constaté que l'évaluation formative occupe une place très importante dans le programme. Cependant, le niveau des apprenants reste moyen. Les enseignants préparent leurs apprenants à la production écrite grâce aux différentes activités durant la séquence, c'est pour cette raison que les enseignants affirment que l'évaluation formative aide les apprenants à améliorer leurs productions écrites. Elle permet aussi de vérifier si les objectifs que l'enseignant a fixés sont atteints par ses apprenants, sinon, il faudra envisager des activités de remédiation. De plus, elle permet à l'enseignant de vérifier son enseignement, s'il faut qu'il approfondisse, qu'il revienne en arrière ou qu'il change carrément de méthode. Afin d'assurer cette tâche, ils utilisent des grilles d'évaluation pour porter un jugement sur les apprentissages, tout cela se fait dans le but d'aider les apprenants à prendre conscience de leurs lacunes à l'écrit et d'arriver à rédiger en français de manière correcte.

Chapitre II

Analyse des copies

Introduction

Dans ce chapitre, nous allons tout d'abord exposer le cadre méthodologique de notre recherche. Ensuite, nous présenterons les résultats de notre étude des copies. Il s'agira de vérifier notre hypothèse et de répondre à la problématique formulée initialement. Nous décrirons, le travail d'écriture réalisé par les apprenants avant et après l'évaluation formative. Finalement, nous analyserons et comparerons leurs copies pour savoir en quoi l'évaluation formative permet d'améliorer leurs compétences rédactionnelles.

1. Cadre méthodologique de recherche

1.1. Public visé

Afin de pouvoir réaliser notre enquête nous avons choisi comme échantillon une classe de 4^{ème} année moyenne, de l'école Elkhaouarezmi El.Bayadha constituée de 35 élèves. Pourquoi avoir choisi les apprenants de la 4^{ème} année moyenne ? car elle représente une étape transitoire importante vers l'enseignement secondaire.

1.2. Corpus

Notre corpus est constitué de l'ensemble des copies (35) des productions écrites des apprenants de la 4^{ème} année moyenne qui répondent au projet (01) et à la séquence (03) (Oui à la culture) du programme de la 4^{ème} année moyenne, et des productions écrites rédigées lors du deuxième examen dont le thème de la production écrite était de la séquence 05 (Non à la violence)

1.3. Méthode utilisée

Nous avons opté pour une méthode analytique comparative pour l'élaboration de notre travail de recherche et en vue de vérifier l'apport de l'évaluation formative sur les productions écrites des apprenants nous avons choisis l'analyse de contenu comme outil d'investigation en analysant et comparant deux productions l'une avant l'évaluation formative et l'autre après l'évaluation formative, pour confirmer ou infirmer nos hypothèses, pour cela nous avons choisi une production faite le 05/01/2025 dans la séquence 3 sur le patrimoine dont le thème proposé est le patrimoine vestimentaire (le burnous) et celle de la deuxième composition sur la séquence 5 (non à la violence) la situation d'intégration était exactement sur la violence à l'égard des enfants.

Nous avons structuré notre travail en trois grands axes :

- Analyse et interprétation des résultats avant l'évaluation formative.

- Analyse interprétation des résultats après l'évaluation formative.
- Comparaison des résultats

Avant de passer à l'analyse des résultats, nous allons d'abord expliquer le déroulement de l'activité de l'expression écrite, cette dernière s'étale généralement en deux séances préparation et production, elles ont été présentées selon les fiches pédagogiques suivantes

Fiche pédagogique

Niveau : 4AM

Séquence 3 : Oui à la culture

Activité : préparation à l'écrit

Durée : 1 h

Objectifs : - analyser une situation d'intégration

- négocier la grille d'auto-évaluation.
- rédiger un brouillon qui va servir comme modèle pour la production écrite

Déroulement de la leçon

Phases de la leçon

1. Eveil de l'intérêt

- Qui peut nous rappeler l'intitulé de la séquence ? (Réponses libres)

2. Explication et analyse de la situation de communication

Sujet : L'Algérie possède un patrimoine vestimentaire riche et varié dont le burnous se distingue comme un symbole emblématique de l'homme algérien.

La consigne d'écriture : rédige un texte argumentatif dans lequel tu mets en valeur ce patrimoine traditionnel pour le conserver et le faire connaître.

3. Co-élaboration des critères de réussite

A. L'adéquation.

- Quel est le thème de cette production ? le burnous
- Quel est le type de texte que tu vas produire ? texte argumentatif

B. La cohérence.

Définir la situation de communication

Qui va parler?	De quoi?	A qui?	Dans quel but?

C. La correction de la langue

- Que dois tu employer pour rédiger ta production ?
- Des connecteurs d'énumération et un connecteur conclusif

- Un vocabulaire mélioratif
- Un rapport de cause/conséquence
- Le présent de l'indicatif
- Respecter la ponctuation et orthographier correctement le texte

D. Le perfectionnement

- Que dois-tu faire pour bien présenter ta copie, production
- Respecter l'alinéa, sauter la ligne, lisibilité.
- Négociation de la grille d'auto. évaluation
- La grille d'auto évaluation

Critères de réussite	Oui	Non
1.J'ai annoncé le thème et formulé la thèse		
2.J'ai donné des arguments		
3.J'ai employé, des connecteurs d'énumération, un connecteur conclusif.		
4.J'ai employé un vocabulaire valorisant		
5.J'ai employé le rapport de cause /conséquence.		
6.J'ai conjugué les verbes au présent de l'indicatif.		
7.J'ai respecté la ponctuation, orthographié correctement le texte.		
8.J'ai respecté la mise en page, la lisibilité.		

Après avoir expliqué le sujet, la consigne ainsi que les critères de réussite, les apprenants préparent leur travail à la maison. La rédaction proprement dite se fera lors de la séance suivante. L'enseignante commence alors par un rappel des éléments vus précédemment, puis, avec les apprenants, construit une banque de mots destinée à les aider dans leur production écrite. Le travail de rédaction se fait en classe afin de garantir que les textes produits soient individuels et personnels.

Fiche pédagogique**Niveau :** 4AM**Durée :** 1 h**Séquence 3 :** Oui à la culture**Activité :** production écrite**Objectifs :** Réinvestir ses ressources linguistiques

Rédiger un texte argumentatif

Valoriser un patrimoine vestimentaire

Déroulement de la leçon**Phases de la leçon**

1. Eveil de l'intérêt : Qui peut nous rappeler l'intitulé de la séquence ? (Réponses libres)

2. Rappel du sujet :

- **La consigne d'écriture :** rédige un texte argumentatif dans le quel tu mets en valeur ce patrimoine (le burnous) traditionnel pour le préserver et le faire connaître.

- **Critères de réussite :** voir la grille d'auto-évaluation

3. Exploitation du sujet

- Les apprenants travaillent individuellement sur le brouillon.
- L'enseignante passe entre les rangs pour aider les élèves en difficulté en leur apportant des conseils. Elle répond à leurs interrogations, les corrige, les oriente.
- Les apprenants recopient sur les doubles-feuilles
- L'enseignante encourage le travail personnel de l'apprenant.

-La banque de mots : propositions des apprenants

Noms	Verbes	Adjectifs
Algérie, patrimoine, vêtement, burnous, symbole, identité, culture, peuple, tradition, héritage, laine, occasion, artisanat, fête, modernité, savoir, faire, habit, tenue.	Se distinguer, préserver, jouer, protéger, offrir, inspirer, symboliser, porter, maintenir, intégrer, utiliser, promouvoir, continuer, célébrer, partager, transmettre, être, avoir.	Riche, unique, beau, emblématique, historique, culturelle, traditionnel, moderne, ancestrale, noir, blanc.

2. Analyse et interprétation des résultats avant l'évaluation formative

Cette tâche est faite hors de la classe, nous avons corrigé et analysé les copies des apprenants en nous basant sur la grille mentionnée dans la partie théorique en prenant compte des critères expliqués dans la première séance, d'après notre analyse nous avons obtenu les résultats suivants

Classe : 4^{ème} année moyenne. Séquence :3 Oui à la culture. Activité : Production écrite. Rappel du sujet : valoriser un patrimoine vestimentaire. (Le burnous)								
Elèves (copies)	Critères d'évaluation							
	Adéquation du texte produit	Cohérence	Correction de la langue					Perfectionnement
			3	4	5	6	7	
1	+	-	-	-	-	-	-	+
2	+	-	-	+	-	-	-	+
3	+	+	+	+	-	-	+	+
4	+	-	+	+	-	-	+	+
5	+	+	-	+	-	-	+	+
6	+	+	-	+	-	+	+	+
7	+	-	-	-	-	-	-	-
8	+	+	+	+	-	+	+	+
9	+	-	+	+	-	+	-	+
10	+	-	-	-	-	+	-	+
11	+	+	-	+	-	+	-	+
12	+	-	-	+	-	-	-	-
13	+	-	-	+	-	-	-	-
14	+	-	-	+	-	+	+	+
15	+	+	+	+	+	+	+	+
16	+	+	+	+	-	-	+	+
17	/	/	/	/	/	/	/	/
18	+	-	-	-	-	-	-	-
19	/	/	/	/	/	/	/	/
20	/	/	/	/	/	/	/	/

21	+	-	-	-	-	-	-	-
22	/	/	/	/	/	/	/	/
23	-	-	-	-	-	-	-	-
24	+	+	+	+	-	+	-	+
25	+	-	-	+	-	-	-	+
26	+	-	-	+	-	-	-	-
27	+	+	+	+	-	+	+	+
28	+	+	+	+	-	+	-	+
29	+	+	+	+	-	+	+	+
30	+	+	+	+	-	-	-	+
31	+	+	+	-	-	-	-	+
32	+	+	-	+	-	-	-	-
33	-	-	-	+	-	-	+	-
34								
35								

Remarques

- (3.4.5.6.7) sont des indicateurs mentionnés dans la grille d’auto-évaluation
- Les apprenants qui ont donné des feuilles sans réponses sont mentionnés en rouge
- Deux apprenants étaient absents A34/A35

Commentaire

Après cette analyse menée sur 35 copies d’élèves en tenant compte de deux absents et de quatre copies rendues sans aucune réponse le nombre de textes exploitables est réduit à vingt-neuf. Les apprenants ayant remis une feuille blanche sont soit ceux qui étaient absents lors de la séance de préparation, soit des élèves manifestement peu investis. Pour les autres, nous commençons par :

- **le premier critère**, tous les apprenants ont pu comprendre le sujet et ont respecté la consigne d’écriture, le type de texte à rédiger, sauf deux qui étaient hors sujet.
- **Le deuxième critère**, parmi les vingt-neuf textes analysés, quatorze présentent une certaine cohérence, notamment par le respect de la structure attendue et l’enchaînement logique des idées. En revanche, quinze élèves rencontrent des difficultés importantes : ils ne parviennent ni à structurer leurs textes, ni à assurer une progression cohérente des idées.

- **Le troisième critère** qui est la correction de la langue, contient quatre indicateurs nous pouvons les résumer dans le tableau suivant.

Nombre d'élève Critères	+	-
Connecteurs, mot conclusif	12	17
Vocabulaire valorisant	22	7
Rapport logique cause/conséquence	1	28
Conjugaison au présent	11	18
Respect de la ponctuation et Orthographe correcte	10	19

À partir du tableau nous pouvons dire que les apprenants rencontrent des difficultés à réutiliser ou à appliquer les règles étudiées dans les leçons de points de langue (vocabulaire, grammaire, conjugaison et orthographe) où nous avons constaté que la plupart n'ont pas pu exprimer le rapport logique de cause /conséquence, la même chose pour la conjugaison un grand nombre d'élèves ont mis le verbe à l'infinitif ou n'ont pas employé totalement le verbe c'est-à-dire grammaticalement phrase incorrecte aussi quelques copies pleines d'erreurs d'orthographe et l'absence de la ponctuation.

Le dernier critère : 20 élèves ont remis des copies soignées et des textes lisibles. En revanche, 09 élèves ont présenté des copies mal organisées et difficilement lisibles. Après avoir analysé les copies et identifier les erreurs commises et les difficultés des apprenants, nous passons maintenant à la séance du compte-rendu.

Cette tâche nécessite deux séances la première pour la correction, elle est faite collectivement accompagné de petits exercices de remédiation immédiate et la deuxième séance est consacrée seulement à la remédiation, selon la fiche suivante.

Fiche pédagogique**Niveau :** 4AM**Durée :** 1 h**Séquence 3 :** Oui à la culture**Activité :** Compte-rendu**Support :** les copies des apprenants**Objectifs :** -Identifier et corriger les erreurs commises

- Améliorer un paragraphe d'un élève
- S'auto-évaluer
- Procéder à une remédiation immédiate

Déroulement de la leçon**Phases de la leçon****Eveil de l'intérêt :** Rappel de l'intitulé de la séquence**Rappel de la tâche et des consignes**

- **la consigne :** : rédige un texte argumentatif dans le quel tu mets en valeur ce patrimoine (le burnous) traditionnel pour le conserver et le faire connaître.
- Les critères de réussites (voir la grille d'auto-évaluation)
- Remarques d'ordre général
- Le sujet a été compris par la majorité des élèves.
- L'alinéa a été respecté dans la plupart des copies.
- Quelques copies ont été mal organisées et mal présentées
- La ponctuation a été souvent mal placée et parfois inexistante sur certaines copies.
- L'écriture est illisible pour plusieurs élèves.
- La difficulté de former des phrases complètes et compréhensibles chez certains élèves.
- La plupart des apprenants n'ont pas conjugué les verbes, n'ont pas employé le rapport cause/conséquence.

4. Paragraphe à améliorer**Le burnous**

Le burnous un habit traditionnel, je pense que cet vêtement est un héritage ancestral nous devons protéger.

d'abord cet habit est porté dans toute le pays et efficace dans hiver x, ensuite, les hommes porter le burnous dans les occasions fête, mariage ..., enfin est un symbole d'artisanat et de l'identité du peuple algérien

Donc il faut préserver ce patrimoine de l'oublier.

Souligner les erreurs

Voir le paragraphe fautif ci-dessus puis identifier le type de chaque erreur suivant le code de correction ;

- G : grammaire
- P : ponctuation
- M/m : Majuscule/ minuscule
- C : conjugaison
- O : orthographe
- PH. MC : phrase mal construite
- H : homophones
- P/S : pluriel/ singulier
- M/F : masculin/ féminin
- Rép : répétition
- X : oubli
- Changer/ remplacer// déplacer/ supprimer

La correction des erreurs

Erreur	Type	Correction
1. Le burnous un habit traditionnel	G	Le burnous est un habit traditionnel
2. cet vêtement	G	ce vêtement
3. devons protéger	X	devons le protéger
4. d'abord	M/m	D'abord
5. toute le pays	f/m	tout le pays
6. dans hiver	Remplacer	en hiver
7. les hommes porter	C	les hommes portent
8. enfin est	G	enfin, c' est
9. l'oublier	O	l'oubli

Paragraphe amélioré

Le burnous

Le burnous **est** un habit traditionnel, je pense que **ce** vêtement est un héritage ancestral nous devons **le** protéger.

D'abord, cet habit est porté dans **tout** le pays et efficace **en** hivers, **car il protège du froid**. Ensuite, les hommes **portent** le burnous dans les occasions (fête, mariage). Enfin, c'est un symbole de l'artisanat et de l'identité du peuple algérien

Donc, il faut préserver ce patrimoine de **l'oubli**.

Cette correction a été accompagné de petits exercices de remédiation immédiate surtout au niveau de la correction de la langue

Activités de remédiation immédiate

La remédiation immédiate interactive portant sur le rapport logique cause/conséquence, la conjugaison (le présent de l'indicatif) et sur l'utilisation des déterminants démonstratifs : ce, cet, cette.

1. Complète avec l'une des conjonctions suivantes (parce que, comme, c'est pourquoi)

- Les tenues traditionnelles sont excessivement chères.elles sont très demandées.
- Elle est sympathique..... elle a beaucoup d'amis.
- notre patrimoine culturel reflète notre identité, il est important de le sauvegarder.

2. Conjugue les verbes entre () au présent de l'indicatif

- Le patrimoine culturel algérien (**comprendre**) plusieurs aspects.
- L'artisanat algérien (**relever**) du savoir-faire qui (**se transmettre**) de génération en génération.
- Les ruines romaines de Djamilia, Timgad, Tipasa et Cherchell (**être**) remarquablement conservées et (**mériter**) une visite approfondie.
- Nous (**aller**) à la maison de culture puis nous (**partir**)

3. Complète avec cet, ce, cette :

- Nous devons conserver patrimoine.
- émission se termine à 23h.
-homme porte un burnous.

Lecture contrôlée

L'enseignante demande aux élèves (1 ou 2) de lire le texte amélioré et distribue les copies aux élèves et leur demande de s'auto-évaluer en se basant sur la grille donnée.

La séance de remédiation

Nous avons choisi une série d'activités diversifiée selon les lacunes et les besoins des élèves que nous avons pu identifier lors de la correction des copies

Activité 01 Construis des phrases présentant les thèmes proposés à partir des informations indiquées dans le tableau suivant.

Thème	Caractéristiques	Région
L'Imzad	Un instrument de musique traditionnel.	La région des Touaregs.
Le couscous	Un plat de base de la cuisine traditionnelle.	Tous les pays du Maghreb.
La kachabia	Un habit traditionnel ancestral.	De nombreuses régions d'Algérie.
La poterie	Un ustensile artisanal traditionnel.	Plusieurs régions de notre pays.
La musique	Un art universel.	Partout dans le monde.

Exemple : L'Imzad **est** un instrument de musique traditionnel **joué par** les femmes touaregs

- 1-
- 2-
- 3-
- 4-

Activité 02 Formule des thèses pour exprimer positivement ton opinion sur les thèmes précédents en utilisant des verbes ou des expressions d'opinion et un lexique mélioratif. (Aide toi du tableau suivant).

Expression d'opinion	Lexique mélioratif
Je pense/trouve que – à mon avis – pour moi	Le meilleur – précieux –de valeur – exceptionnel le plus beau – délicieux – royal – magnifique.

Exemple : A mon avis, l'Imzad est **le meilleur** instrument de musique traditionnel.

- 1-
-
- 2-
-
- 3-
-
- 4-
-
-

Activité 03 Choisis l'un des thèmes précédents et écris une conclusion en reformulant la thèse. (Utilise une formule de clôture).

.....

.....

Activité 04 Classe les mots suivants dans le tableau suivant.

Riche, mauvais, valorisant, dévalorisant, somptueux, banal, bas, merveilleux, bon, inférieur, calme, orné, dégradé, paisible, confortable, inconfortable, moderne, propre, malheureux.

Vocabulaire mélioratif	Vocabulaire dépréciatif
.....	
.....	

Activité 05 Précise le rapport logique exprimé dans chaque phrase :

- Les passants ouvrent leurs parapluies car il pleut.
- Ces deux fractions ont le même dénominateur donc on peut les additionner
- Une forte tempête est annoncée si bien que les bateaux restent au port.
- Comme une forte tempête est annoncée, les bateaux resteront au port.
- Lorna connaît l'anglais, alors elle traduira mon texte.
- Puisqu'il est avare, il ne fait jamais la moindre dépense.

- La grippe aviaire progresse, c'est pour cette raison que l'Organisation Mondiale de la Santé a pris des mesures.
- Les migrateurs ont emporté le virus à l'ouest de la Sibérie, par conséquent le virus y a tué 10 000 oiseaux
- Ils ont dû faire un long détour parce que le pont a été coupé par l'inondation.

Activité 06 Remets en ordre les phrases suivantes pour construire un texte avec son titre puis identifie le type de ce texte.

- En conclusion, notre pays est connu par une merveilleuse richesse culturelle qu'on doit préserver à tout prix.
- En outre, la diversité du langage : on peut citer l'arabe dialectal, le Kabyle, le Chaoui et le Targui.
- Ensuite, l'artisanat algérien est riche par son histoire (les bijoux, la poterie, l'industrie du cuivre...).
- De plus, les activités de broderie et de couture sont variées telles que la fabrication des habits traditionnels et le tissage des tapis.
- D'abord, sur le plan musical, l'Algérie est réputée par une diversité de styles musicaux : le Chaabi, le Rai, la musique Kabyle et la musique du sud algérien.
- Je pense que l'Algérie possède un patrimoine culturel riche et varié d'une région à une autre.
- Le patrimoine culturel algérien.

.....
.....
.....
.....
.....
.....

3. Analyse et interprétation des résultats après l'évaluation formative

La deuxième analyse concerne les productions rédigées lors du deuxième examen, dont la situation d'intégration était sur la violence à l'égard des enfants ; après la correction et l'analyse des copies nous avons obtenu les résultats suivants

Classe : 4^{ème} année moyenne. Séquence :5 non à la violence Activité : Production écrite. Rappel du sujet : la violence à l'égard des enfants								
Elèves (copies)	Critères d'évaluation							
	Adéquation et pertinence du texte	Cohérence	Correction de la langue					Perfectionnement
			3	4	5	6	7	
1	+	+	+	+	+	+	-	-
2	+	+	-	-	-	+	-	+
3	+	+	+	+	+	+	+	+
4	/	/	/	/	/	/	/	/
5	+	+	+	+	+	+	-	+
6	+	+	+	+	+	+	-	+
7	+	+	+	+	+	+	-	+
8	+	+	+	+	+	+	+	+
9	+	+	+	+	+	+	-	+
10	+	+	+	+	-	+	-	-
11	+	+	+	+	+	+	+	+
12	+	-	-	-	-	-	-	-
13	+	+	+	+	+	+	-	+
14	+	+	+	+	+	+	+	+
15	+	+	+	+	+	+	+	+
16	+	+	+	+	+	+	-	+
17	/	/	/	/	/	/	/	/
18	+	+	+	+	+	+	-	+
19	/	/	/	/	/	/	/	/
20	+	-	+	-	-	-	-	+

21	+	+	+	+	+	+	+	+
22	+	+	+	+	+	-	+	+
23	+	-	-	+	-	+	-	+
24	+	+	+	+	-	-	-	+
25	+	+	+	-	-	+	-	+
26	+	+	+	+	-	-	-	+
27	+	+	+	+	-	-	+	+
28	+	+	+	+	+	+	+	+
29	+	+	+	+	+	+	-	+
30	+	+	+	-	-	+	-	+
31	+	+	-	+	-	+	-	+
32	/	/	/	/	/	/	/	/
33	/	/	/	/	/	/	/	/
34	+	+	+	+	+	+	+	+
35	+	-	+	+	-	-	+	+

Commentaire

Nous avons remarqué pour le premier critère que la majorité des apprenants 30, ont compris le sujet et respecter la consigne d'écriture, les cinq qui restent n'ont rien écrit.

Le deuxième critère : nous avons 26 élèves qui ont écrit des paragraphes cohérents en respectant la structure du texte argumentatif, neuf élèves avaient des productions incohérentes et sans enchaînement d'idées.

Nous pouvons résumer le troisième critère dans le tableau suivant :

Nombre d'élève / Critères	+	-
Connecteurs, mot conclusif	26	9
Vocabulaire valorisant	25	10
Rapport logique cause/conséquence	18	17
Conjugaison au présent	23	12
Respect de la ponctuation et Orthographe correcte	11	24

Concernant le dernier critère, nous avons constaté que 27 élèves ont remis des productions bien organisées, avec une écriture soignée et lisible. En revanche, 9 élèves ont remis des productions mal organisées et difficilement lisibles.

4. Comparaison des résultats obtenus

Critères critère production	Adéquation et pertinence	Cohérence	Correction de la langue					Perfectionnement
			3	4	5	6	7	
Production 01	27	14	12	22	01	11	10	20
Production 02	30	26	26	25	18	23	11	27

Commentaire

Si nous comparons les résultats obtenus des deux analyses nous pouvons dire qu'à partir de nos conduites et à l'aide d'une grille de correction l'apprenant sera capable d'améliorer son paragraphe. Après plusieurs séances consacrées à la rédaction, nous avons constaté une diminution des difficultés et des erreurs. Il y a donc une nette différence entre les productions initiales et les productions finales, c'est-à-dire une amélioration visible sur tous les critères.

Par exemple :

- **Pertinence** : la majorité des apprenants ont respecté la consigne.
- **Cohérence** : la plupart ont rédigé un paragraphe avec des idées bien enchaînées et organisées.
- **Ponctuation** : les signes ont été utilisés correctement.
- **Présentation** : l'écriture était lisible et soignée.
- **Orthographe** : les erreurs ont diminué.
- **Logique du texte** : les rapports logiques ont été mieux employés.
- **Grammaire** : la conjugaison des verbes a montré une nette amélioration.

Conclusion

Dans le deuxième chapitre de la partie pratique, nous avons choisi l'analyse de contenu comme outil d'investigation. À ce titre, nous avons examiné et comparé les copies de production écrite des apprenants avant et après la mise en œuvre de l'évaluation formative. Les résultats obtenus ont mis en évidence l'effet positif de cette évaluation, ainsi que celui de la remédiation, sur l'amélioration de l'expression écrite des apprenants.

Conclusion

Tout au long de ce travail de recherche, nous avons tenté de mettre en lumière l'importance de l'évaluation en classe. Cette dernière occupe une place cruciale dans la pratique quotidienne des enseignants, constituant à la fois une compétence et un devoir professionnels, et plus particulièrement l'évaluation formative de la production écrite. Ce thème, à la fois complexe et passionnant, requiert de l'évaluateur une bonne maîtrise du contexte de l'évaluation ainsi qu'un choix judicieux des dispositifs à sa disposition pour mesurer, estimer et tester les rendements et les compétences des apprenants, notamment en expression écrite. Cette dernière demande un investissement conséquent de la part des élèves, un effort que certains semblent négliger, ce qui se répercute directement sur la qualité de leurs productions écrites.

L'activité d'expression écrite est considérée comme un moyen de communication et un avantage pour les apprenants qui n'arrivent pas à s'exprimer oralement parce qu'ils sont timides où ils ont peur lors des discussions en classe que ce soit entre enseignant/apprenant ou entre apprenant/apprenant. L'écrit constitue un objectif pédagogique fondamental, et l'évaluation formative de l'expression écrite doit offrir à l'apprenant une réelle opportunité de développer ses compétences afin de surmonter les difficultés rencontrées lors de la rédaction. Lorsqu'un apprenant écrit un texte, il se trouve confronté à une situation de résolution de problème ; l'objectif de l'évaluation formative de la production écrite est donc d'aider l'apprenant à surmonter ses difficultés au fil du processus d'apprentissage en lui permettant de remédier à ses erreurs dès leur apparition. De ce fait, notre recherche s'est attachée à clarifier comment et à quel point l'évaluation formative peut-elle contribuer à l'amélioration de l'apprentissage de l'expression écrite au cycle moyen ? Cette étude repose sur l'hypothèse que l'évaluation formative pourrait améliorer considérablement l'apprentissage de l'expression écrite par le biais du compte-rendu et de la remédiation.

Tout d'abord, l'enquête par le questionnaire a montré que la plupart des enseignants confirment que l'évaluation formative occupe une place très importante dans le programme. Cependant, le niveau des apprenants demeure moyen. Les enseignants les préparent à la production écrite à travers différentes activités menées au cours de la séquence. C'est pourquoi ils affirment que l'évaluation formative contribue à l'amélioration des productions écrites des apprenants. Afin d'assurer cette tâche, ils utilisent des grilles d'évaluation pour porter un jugement sur les apprentissages, tout cela se fait dans le but d'aider les apprenants à prendre conscience de leurs lacunes et y remédier en apportant des régulations concernant l'apprentissage des apprenants à travers

différentes activités de remédiation de différents types selon leurs besoins : lecture, réécriture, points de langue ...etc. Cependant, les enseignants ne mentionnent pas que l'évaluation formative peut également les aider à réviser leurs méthodes et stratégies d'enseignement. Ils tendent à considérer que l'élève est seul responsable de ses lacunes. Or, à travers les réponses de certains enseignants, nous avons constaté qu'ils rencontrent plusieurs difficultés lors des séances d'évaluation de l'écrit, notamment le manque de temps et l'insuffisance de formation en matière d'évaluation formative. Ces contraintes poussent parfois les enseignants à proposer des activités de production écrite sans en assurer la correction, ce qui revient à ne pas évaluer du tout. Pourtant, l'évaluation constitue une composante essentielle de l'apprentissage.

L'analyse de contenus a montré aussi que lors de la production, les apprenants ont commis des erreurs de différents types (cohérence, points de langue, compréhension du sujet ...etc.). Ces erreurs sont révélatrices de différentes difficultés et cela est dû à plusieurs facteurs liés à l'apprenant, à l'enseignant, au programme et au contexte de l'interférence de l'arabe...

L'analyse des copies avant et après la mise en œuvre de l'évaluation formative, ainsi que la comparaison des résultats, a clairement montré une amélioration notable des productions écrites des apprenants. Cette progression a été observée après plusieurs séances consacrées à l'évaluation et à la remédiation.

En effet, l'évaluation formative de l'écrit, en plus d'améliorer le processus d'enseignement / apprentissage, joue un rôle essentiel en fournissant une rétroaction (feedback) constructive et en proposant des mesures correctives aux apprenants en difficulté. Centrée sur l'apprenant et sur l'amélioration de ses compétences rédactionnelles, l'évaluation formative s'appuie sur des démarches pédagogiques et des approches efficaces mises en œuvre par des enseignants qualifiés. Ainsi, les données recueillies permettent de confirmer nos deux hypothèses de départ.

À partir de ces constats, nous pouvons affirmer que les résultats recueillis à l'aide des deux outils d'investigation ont permis de répondre à notre problématique.

À l'issue de cette recherche, nous souhaitons formuler quelques propositions visant à améliorer l'apprentissage de l'expression écrite chez nos apprenants et à favoriser de meilleurs résultats :

- Il faut accorder une grande importance à l'enseignement de la production écrite au cycle moyen de la part de l'enseignant et aussi de la part de l'apprenant.

- Encourager la lecture car elle aide l'apprenant à enrichir son bagage linguistique.
- Afin d'assimiler les points de langue étudiés, il faut faire des exercices d'écriture en classe et à la maison.
- L'encouragement du travail en groupe dans la classe aide à motiver les élèves et améliore la communication entre eux.
- Finalement, nous espérons que ce modeste travail a touché une partie de la réalité de nos apprenants.

Bibliographie

Ouvrages

- Albrecht, R. (2001). *L'évaluation formative : Une analyse critique*. De Boeck Université.
- Ameziane, H., Arezki, D., & Guendouzi, A. (2014). *Pour une pédagogie active en langues étrangères à l'usage des enseignants et des enseignants*. DGRSDT CRASC.
- Amigues, R., & Zerbato-Poudou, M..T. (1996). *Les pratiques scolaires d'apprentissage et d'évaluation*. Dunod.
- Amimeur, A., Amir, A., Elhadj, F. Z., & Ilmane, S. (2009). *Guide de méthodologie en évaluation pédagogique*. Commission d'élaboration de l'ouvrage.
- Berger, M..J. (1994). *Construire la réussite : L'évaluation comme outil d'intervention*. De la Chenelière.
- Black, P., & Wiliam, D. (1998). *Inside the black box : Raising standards through classroom assessment*. Phi Delta Kappan, 80(2), 139–144.
- Blanchet, P., & Chardonnet, P. (2011). *Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures : Approche contextualisée*. Éditions des Archives Contemporaines.
- Cuq, J..P. (2003). *L'évaluation en didactique des langues*. Journée de réflexion, Paris.
- Dollorme, C. (1987). *L'évaluation en question*. Paris.
- Dolz, J., & Schneuwly, B. (1998). *Pour un enseignement de l'oral : Initiation aux genres formels à l'école*. ESF Éditeur.
- Dolz, J. (s.d.). *Production écrite et difficultés d'apprentissage*.
- Germain, C., & Cyr, P. (1998). *Les stratégies d'apprentissage*. Clé internationale.
- Goupil, G., & Lusignan, G. (1993). *Apprentissage et enseignement en milieu scolaire*. Montréal : Gaëtan Morin.
- Gruca, I., & Cuq, J..P. (2002). *Cours de didactique du FLE et LS*. Presses de l'Université de Grenoble.
- Hadj, C. (1989). *L'évaluation en régulation du jeu*. ESF Éditeur.
- Halté, J..F. (1999). *La didactique du français*. PUF.
- Kharchi, L. (s.d.). *Didactique des langues étrangères et TIC : Apport pédagogique des didacticiens*. Office des Publications Universitaires.
- Moirand, S. (1982). *Enseigner à communiquer en langue étrangère*. Hachette. Coll. F.
- Moirand, S. (2003). *Didactique de la langue étrangère : Situation d'écrit*. Internationale.
- Puren, C. (1988). *Histoire de la méthodologie de la langue*. Clé Internationale.
- Tagliante, C. (2005). *L'évaluation et le cadre européen commun*. CLE International.
- Tagliante, C. (1993). *L'évaluation*. In *Techniques de classe*. Clé Internationale.
- Toumi, A. (2016). *L'essentiel en didactique : Concepts méthodologiques et approche pédagogique*.
- Rogiers, X. (s.d.). *L'école et l'évaluation : Des situations complexes pour évaluer les acquis des élèves* (2e éd. Actualisée).
- Sallon, G. (2004). *L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétences*. De Boeck.

Article

- Ait Chalal, S., & Timesguida, N. (2021). *Le rôle de l'évaluation formative dans la production scripturale des apprenants de la 5e année primaire : Étude analytique du questionnaire des enseignants*. Vol. 23, n°1, 675.683.

Mémoires

- Becherigui, H. (2017/2018). *L'importance de l'évaluation formative dans l'amélioration de la production écrite : Cas de 3 AS* (Mémoire de master, option didactique). Centre Universitaire Belhadj Bouchai.
- Houichi, H. (2019/2020). *L'évaluation formative, une pratique pour l'amélioration de la compétence rédactionnelle : Cas des apprenants de 4e AM* (Mémoire de master, option didactique). Université de M'sila.
- Makhlouf, L. (2022). *L'évaluation formative de l'expression écrite*.
- Raba, Y., & Melahine, H. (2022/2023). *Le rôle de l'évaluation formative de la production écrite dans l'enseignement/apprentissage du FLE : Cas des apprenants de la 4e année moyenne*.

Documents officiels

- Document d'accompagnement du programme de français cycle moyen 2016.
- Guide d'évaluation des acquis des élèves 2016
- Programme de français 4 am 2016

Dictionnaires

- Cuq, J..P. (2003). *Didactique du FLE et seconde*. CLE International.
- De Landsheer, G. (1979). *Dictionnaire de l'évaluation et de la recherche en éducation*. PUF.
- Dubois, J. (s.d.). *Grand dictionnaire linguistique et séance de langue*. Paris.
- Gallisson, R., & Coste, D. (1976). *Dictionnaire Hachette*.
- Larousse. (s.d.). *Dictionnaire français*. Presse de l'Université.
- Légendre, R. (1993). *Dictionnaire de l'éducation*. Guérin/ESKA.
- Robert, J..P. (2008). *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*. Paris

Annexes

Questionnaire

Ce questionnaire s'inscrit dans le cadre de la réalisation de notre mémoire en vue de l'obtention du diplôme de Master 2 en Didactique et Langues appliquées. Notre recherche porte sur **l'évaluation formative dans l'amélioration de l'apprentissage de l'expression écrite (Cas des apprenants de 4^e AM)**.

Nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions suivantes.

1. **Depuis combien d'années enseignez-vous le FLE ?**
 - ☐ Moins de 5 ans
 - ☐ De 5 à 10 ans
 - ☐ Plus de 10 ans
2. **Avez-vous suivi une formation spécifique sur l'évaluation formative ?**
 - ☐ Oui
 - ☐ Non
3. **À quelle fréquence utilisez-vous l'évaluation formative ?**
 - ☐ Très souvent
 - ☐ Souvent
 - ☐ Parfois
 - ☐ Rarement
4. **Quels outils utilisez-vous pour l'évaluation formative de l'expression écrite ?**
(Cochez ceux que vous utilisez)
 - ☐ Auto-évaluation et co-évaluation
 - ☐ Rétroaction orale ou écrite
 - ☐ Évaluation par les pairs
 - ☐ Autres : _____
5. **Quels critères prenez-vous en compte pour évaluer la production écrite de vos élèves ?** (Cochez les critères utilisés)
 - ☐ Points de langue
 - ☐ Cohérence et cohésion textuelles
 - ☐ Autres : _____
6. **Proposez-vous des activités de remédiation suite à l'évaluation formative ?**

- ☐ Oui
- ☐ Parfois
- ☐ Non

7. Quel type d'activités proposez-vous lors des séances de remédiation ?

Réponse libre : _____

8. Selon vous, l'évaluation formative aide-t-elle à améliorer la production écrite ?

- ☐ Oui, beaucoup
- ☐ Oui, un peu
- ☐ Non, pas vraiment

9. Quels sont les principaux défis que vous rencontrez dans l'évaluation formative de l'expression écrite ? (Cochez ceux qui s'appliquent)

- ☐ Manque de formation des enseignants sur l'évaluation formative
- ☐ Résistance des élèves à l'autoévaluation
- ☐ Gestion du temps en classe
- ☐ Autres : _____

10. Quels objectifs visez-vous à travers l'évaluation formative de l'expression écrite ?

- ☐ Aider les apprenants à prendre conscience de leurs lacunes
- ☐ Vérifier le niveau des apprenants
- ☐ Autres : __

11. Selon vous, comment peut-on améliorer la production écrite des apprenants ?

Réponse libre : _____

* Le burnous *

Le burnous, un habit traditionnel ancestral qui est ~~est~~ de nos jours le régime de l'Algérie.

Le burnous, il le patrimoine Traditionnel et culturel, le burnous, il un symbole Algérie et un souvenir impérissable.

Le burnous, il patrimoine National.

II Production écrite de l'élève 1

Pour ma part la violence à l'égard des enfants est un fléau social, est un comportement négatif qui dégrade à l'état moral de l'enfant.

D'abord, le burnous est un habit traditionnel qui est de nos jours le régime de l'Algérie.

Ensuite, les enfants se trouvent en danger de la violence à l'égard.

Enfin, la violence à l'égard inflige un préjudice aux enfants.

Donc, il est temps de réviser les programmes et les sites internet auxquels accèdent nos enfants.

Le burnous, un habit traditionnel ancestral, de nombreuses régions de l'Algérie ancienne.

Travail à faire ?

II/ Production écrite de l'élève 2

Pour ma part, la violence à l'égard des enfants est un fléau social, est un comportement négatif qui dégrade les relations sociales.

D'abord, c'est la cause de la violence et de la haine physique aux enfants.

Ensuite, elle empêche à et à et moral de l'enfant de se développer.

Enfin, le burnous inflige à l'enfant de vivre de la violence.

Donc, il faut agir pour un dialogue pacifique de la violence.

* Le burnous *

Le burnous est le patrimoine les traditions et expose la culture Algérie ancienne.

D'une part, elle les coutumes et les traditions une diversité un art le ancien somptueux.

Respecter la coutume et les traditions.

II/ Production écrite de l'élève 2

Pour ma part la violence à l'égard est un comportement négatif qui dégrade à l'état moral de l'enfant.

D'abord, dans nos vies mais aussi, et c'est sans aucun doute le plus grave, dans les écoles et les universités, des lieux où on devrait apprendre les bonnes valeurs de la paix.

Ensuite, nous invitons toutes les catégories de la société à mettre la main dans la main pour arrêter ces drames qui ne cessent de bouleverser nos cœurs et ébranler nos âmes à l'égard.

Donc, il est temps de réviser les programmes télévisés et les sites internet auxquels accèdent nos enfants.

- un souvenir le burnous.

Le burnous, un symbole culturel, historique et social et ancestral.

D'abord, c'est un défilé populaire, incite un aspect National.

Ensuite, il existe la qualité patrimoine.

Enfin, un art une richesse et l'artisanat.

II/ Production écrite de l'élève 2

Pour ma part, la violence à l'égard des enfants est un fléau social.

D'une part, c'est la cause de la violence à l'égard et de la haine physique aux enfants.

D'autre part, elle empêche l'enfant de vivre de la violence.

Enfin, le burnous inflige à l'enfant de vivre de la violence.

Donc, il faut agir pour un dialogue pacifique de la violence.

Le barmaous

Un habit traditionnel ancestral qui utilise de main breuses de l'Algérie, je pense que, le barmaous est un habit traditionnel.

D'abord, le barmaous est habit de traditionnel Ancien et Moderne.

Donc, le barmaous est habit de traditionnel occasion et Exposer des monument.

II) Production écrite

Donc, la violence des enfants est un comportement qui se fait de grande l'Etat moral de l'enfant.

D'abord, la violence des enfants est un comportement qui se fait de grande l'Etat moral de l'enfant.

Ensuite, à cause de ce fait, de l'enfant, sur ce danger.

Enfin, la violence des enfants influe sur le niveau scolaire de l'enfant.

Ainsi, il faut agir pour éliminer la violence des enfants.

Le burmaous

Le burmaous est un habit traditionnel ancestral qui utilise de main breuses de l'Algérie, je pense que, le burmaous est un habit traditionnel.

D'abord, le burmaous est un vêtement populaire dans des occasions.

Ensuite, il est habit beau.

II) Production écrite

Donc, la violence à l'égard des enfants est un fait qui se fait de grande l'Etat moral de l'enfant.

D'abord, la violence des enfants est un comportement qui se fait de grande l'Etat moral de l'enfant.

Ensuite, à cause de ce fait, de l'enfant, sur ce danger.

Enfin, la violence des enfants influe sur le niveau scolaire de l'enfant.

Ainsi, il faut agir pour éliminer la violence des enfants.

Le barmaous

Le barmaous est un habit traditionnel ancestral qui est connu de nom breuse région de l'Algérie, je pense que, le barmaous est un habit traditionnel.

D'abord, le barmaous est un vêtement populaire dans des occasions.

Ensuite, il est habit beau.

II) Production écrite

Donc, la violence à l'égard des enfants est un fait qui se fait de grande l'Etat moral de l'enfant.

D'abord, la violence des enfants est un comportement qui se fait de grande l'Etat moral de l'enfant.

Ensuite, à cause de ce fait, de l'enfant, sur ce danger.

Enfin, la violence des enfants influe sur le niveau scolaire de l'enfant.

Ainsi, il faut agir pour éliminer la violence des enfants.

Le barmaous

Le barmaous est un habit traditionnel ancestral qui est connu de nom breuse région de l'Algérie, je pense que, le barmaous est un habit traditionnel.

D'abord, le barmaous est un vêtement populaire dans des occasions.

Ensuite, il est habit beau.

II) Production écrite

Donc, la violence à l'égard des enfants est un fait qui se fait de grande l'Etat moral de l'enfant.

D'abord, la violence des enfants est un comportement qui se fait de grande l'Etat moral de l'enfant.

Ensuite, à cause de ce fait, de l'enfant, sur ce danger.

Enfin, la violence des enfants influe sur le niveau scolaire de l'enfant.

Ainsi, il faut agir pour éliminer la violence des enfants.

Je pense que si futures générations et de
conserve.

D'abord, Le burnous Ancestral, il
Le patrimoine Populaire T. aditif. aniel.

Ensuite, il de l'artisanat et de
Les coutumes et traditions d'Algérie.

Enfin, Le burnous il un symbole et
de habit de la qualité Samptueux
F. abuleuse.

Le burnous, il patrimonie National

a - en expliquant - en racontant - en décrivant - 11
Production écrite - 12

Pour ma part, la violence est un comportement négatif
qui dégrade les relations sociales.
D'abord, à cause de la violence, la vie et
le comportement en de l'enfant seront en danger.
Ensuite, elle empêche l'enfant de vivre en paix.
Enfin, ce comportement influe sur l'état moral et physique
de l'enfant. Pour finir, il faut agir pour éradiquer le phénomène de
violence.

Le burnous de patrimoine
culturel je pense que l'artisanat

inachevé

Et bien,

Selon moi, la violence à l'égard des enfants
est un comportement négatif qui influe sur l'état
moral de l'enfant.

D'abord, la bonne éducation peut mettre fin
à la violence dans l'égard des enfants.

Ensuite, à cause de la violence, l'avenir de
l'enfant sera en danger.

Enfin, la violence à l'égard des enfants influe
sur le milieu scolaire chez l'enfant.
Ainsi, il faut agir pour éradiquer le phénomène de
la violence à l'égard des enfants.

Le burnous

Le burnous est un habit
traditionnel ancestral qui
est utilisé dans de nombreuses
régions d'Algérie. Je pense qu'il
est nécessaire de le conserver.

D'abord, considérer le burnous - vêtement
traditionnel - un symbole
national, et adopter un vêtement
qui s'habillent les hommes
(hommes). Enfin, considérer le
burnous un habit fatalses
des coutumes et les
tradition Populaire national.

Finalment, je pense qu'il est
nécessaire de le conserver.

II. Production écrite.

La violence à l'égard des enfants est un
fléau social.

La violence à l'égard des enfants est un fléau
social est un comportement négatif.

D'abord, la violence est une priorité
que nous devons prendre en considération si
nous voulons réellement nos enfants. Ensuite,

Le burnous

Le burnous est un habit
traditionnel ancestral qui est
utilisé dans de nombreuses
régions d'Algérie. Je pense
qu'il est nécessaire de le conserver.

Le burnous s'habillent
les hommes, et il est la culture
chez les algériens. et il est
un vêtements Traditionnel
et Populaire il est Ancien.

Production écrite

La violence à l'égard des enfants est un fléau social
selon moi, la violence à l'égard des enfants
est un fléau social, est un comportement négatif
qui influe sur l'état moral de l'enfant.

D'un part, la bonne éducation peut mettre fin
à la violence à l'égard des enfants.

D'autre côté, à cause de la violence, l'avenir de
l'enfant sera en danger.

Pour finir, la violence à l'égard des
enfants est un fléau social, influe sur l'état

Le Lurmeus
 Le Lurmeus est un habit traditionnel
 ancestral qui est utilisé dans de nombreuses
 régions d'Algérie. Je pense qu'il est
 nécessaire de le conserver.
 D'abord, le Lurmeus est parmi les
 plus importants de patrimoine vestimentaire
 comme caraco.
 Ensuite, il est si raquette les ancêtres
 et hommes.
 Enfin, il est considéré ?

Le Lurmeus
 Le Lurmeus est un habit traditionnel
 ancestral qui est utilisé dans de nombreuses
 régions d'Algérie. Je pense qu'il est
 nécessaire de le conserver.
 D'abord, le Lurmeus est parmi les
 plus importants de patrimoine vestimentaire
 comme caraco.
 Ensuite, il est si raquette les ancêtres
 et hommes.
 Enfin, il est considéré ?

Résumé

Dans cette étude, nous nous sommes intéressées à un public adolescent et nous avons choisi comme échantillon les classes de 4^{ème} année moyenne à l'école d'El-khaouarizmi à El-Bayadah. Elle se concentre sur la contribution de l'évaluation formative dans l'amélioration de l'apprentissage de l'expression écrite. Cette recherche nous a permis d'expliquer les processus de l'évaluation formative et son effet sur l'amélioration de l'apprentissage de l'expression écrite, aussi de cerner dans quelle mesure l'évaluation formative contribue à cet apprentissage. Nous avons tenté de comprendre : Comment l'évaluation formative peut-elle contribuer à améliorer l'apprentissage de l'expression écrite chez les élèves de 4^{ème} année moyenne ? Pour aboutir à nos objectifs signalés au départ, nous nous sommes appuyées sur une étude, quantitative et qualitative à l'aide de deux outils d'investigation (le questionnaire et l'analyse de contenus). Ainsi, les résultats obtenus à partir du questionnaire et de l'analyse des copies ont mis en évidence l'effet positif de l'évaluation formative, de ses outils, et de la remédiation, sur l'amélioration de l'apprentissage de l'expression écrite cette approche a permis de réduire les erreurs en identifiant au préalable les difficultés et les besoins des apprenants.

Mots-clés

Evaluation formative- Apprentissage-Expression écrite- Compte-rendu- Remédiation.

Summary word

In this study, we focused on a teenage audience and selected as our sample the 4th year middle School classes at El -khaouarizmi School in El Bayadah. The study examines the contribution of formative assessment in improving the learning of written expression. This research allowed us to explain the processus of formative assessment and its effect on enhancing the learning of written expression, as well as to evaluate the extent to which formative assessment contributes to this learning. We sought to understand : How can formative assessment help improve the learning of written expression among 4th middle school students ? To chieve our initial objectives, we relied on a quantitative and qualitative study using two investigative tools (a questionnaire and content analysis). Thus, the results obtained through the questionnaire and the analysis of written work highlighted the positive impact of this assessment and its tools, as well as remédiation, on improving learners learning , by reducing errors after identifying their difficulties and needs.

Key word

Formative assessment- Learning- Written expression- Report - Remédiation